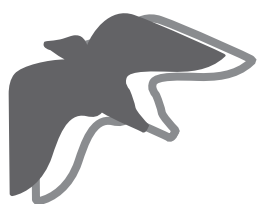

Controlador de Impresora RISO

GUÍA DEL USUARIO para Serie EZ5/EZ3/EZ2



RISO

Ms5407-41S

El presente documento está destinado a ser utilizado por RISO, sus distribuidores autorizados y los compradores del equipo aquí descrito. Si bien se han desplegado todos los esfuerzos posibles para asegurar que la información que se alberga en este documento es precisa, RISO, sus distribuidores autorizados y sus empleados no habrán de ser considerados responsables por ninguna imprecisión que este documento pudiera tener.

TODAS LAS ESPECIFICACIONES QUEDAN SUJETAS A CAMBIO SIN PREVIA NOTIFICACIÓN.

Las pantallas utilizadas en este manual están en proceso de desarrollo. Por ello, podrían ser distintas a las pantallas actuales.

La reproducción o copia total o parcial de este manual sin autorización queda expresamente prohibida.

Si bien se han desplegado todos los esfuerzos posibles para asegurar que el contenido de este manual carece de errores, le rogamos que tenga a bien ponerse en comunicación con nosotros si advirtiera alguno de ellos o si desea poner en conocimiento de la empresa algún otro aspecto pertinente.

Derechos de Autor © 2007 RISO KAGAKU CORPORATION, JAPÓN

- Windows® y Windows Vista™ son marcas registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y otros países.
- Los nombres de los productos y de las empresas que se mencionan en esta guía son marcas comerciales (registradas) de las empresas respectivas.
- Las pantallas y contenidos de este manual pueden ser distintos del producto real.
- Las pantallas y mensajes que aparecen en los procedimientos pueden ser distintos en función del ordenador y la aplicación.

Prólogo

Bienvenidos al campo de las impresiones de PC a alta velocidad presentadas por las impresoras RISO a través de los controladores de impresora RISO.

Las impresoras RISO, diseñadas para funcionar como impresoras GDI de alta velocidad, permiten imprimir distintos documentos creados en diversos sistemas de ordenadores rápidamente, solamente si se ha instalado el controlador de impresora RISO apropiado en su ordenador.

La impresora GDI, como es sabido, emplea los datos de imagen cartografiados producidos en la pantalla del monitor de su PC, como datos de origen, permitiéndole imprimir exactamente la misma imagen que la que usted ve en la pantalla del monitor de su PC en la mayor parte de casos. Además, no requiere fuente de impresora para imprimir documentos, eximiéndole de las restricciones que implica el empleo de fuentes de caracteres para la creación de documentos en su PC.

Las impresoras RISO también pueden funcionar como impresora de red en distintas configuraciones LAN con una tarjeta de interface de red adicional integrada en su interior.

Acerca de los Símbolos de Guía

Los siguientes símbolos de consejo se dan para las descripciones que le ayudarán evitar problemas inexperados y obtener una performance optima de este producto.

- **¡IMPORTANTE!**

Le da consejos útiles para una operación libre de problemas.

- **NOTA**

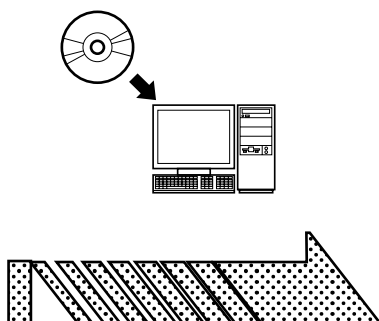
Le da consejos para una utilización más efectiva del producto.

Procedimiento previo a la impresión

Antes de utilizar por primera vez la impresora, realice el procedimiento de instalación que se describe a continuación.

Tras la instalación, siga el procedimiento básico de funcionamiento. A continuación, podrá imprimir los datos de documento.

Instalación (si la impresora se utiliza por primera vez)



Instalación del controlador de impresora

Instale el controlador de impresora de la RISO en el ordenador.

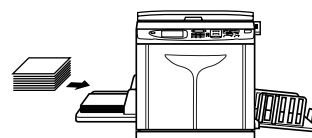
 [pág. 8](#)

- Según el método de conexión, es posible que deba conectar el ordenador a la impresora con antelación.

Compatibilidad con sistemas operativos

Este controlador de impresora es compatible con los siguientes sistemas operativos:

Windows 2000/XP/Vista

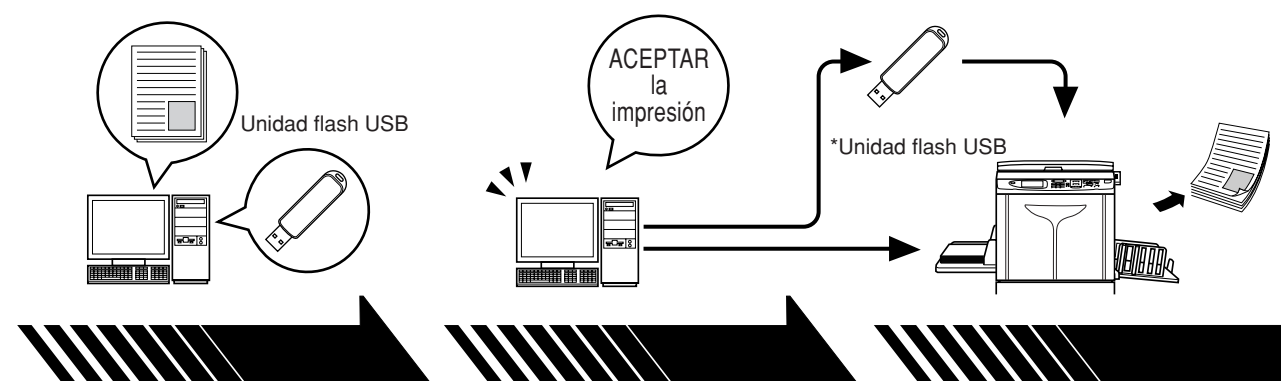


1. Preparación de la impresora

Prepare la impresora y coloque el papel de impresión correspondiente para los datos originales que desee imprimir en la bandeja (múltiple) estándar.

- Si desea información sobre el método de preparación de la impresora, consulte la guía del usuario de la impresora RISO.

Funcionamiento básico



2. Ajuste

Abra en el ordenador el documento que desea imprimir, seleccione el controlador de la impresora (o flash USB a través del controlador de la impresora) y realice los ajustes de impresión.

Para imprimir desde una *unidad flash USB, conecte la unidad flash USB al ordenador.

3. Impresión

Abra el cuadro de diálogo [Imprimir] de su PC y haga clic en [Aceptar]. Los datos se transmiten a la impresora o se almacenan en la *unidad flash USB.

4. Finalización de la impresión

La impresora recibe los datos, crea el master y los imprime.

Para imprimir desde una unidad flash USB, conecte la unidad flash USB a la impresora.

*Sólo la serie EZ5 incorpora una función para imprimir con la unidad flash USB.

Métodos de conexión y tipos de controlador de impresora

Éstos son los controladores de impresora:

Controlador de impresora

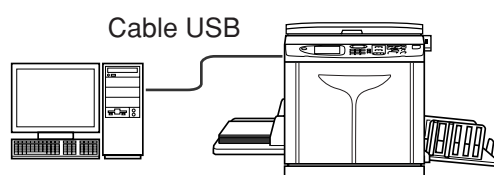
Flash USB a través del controlador de la impresora

Elija el controlador de impresora para su entorno.

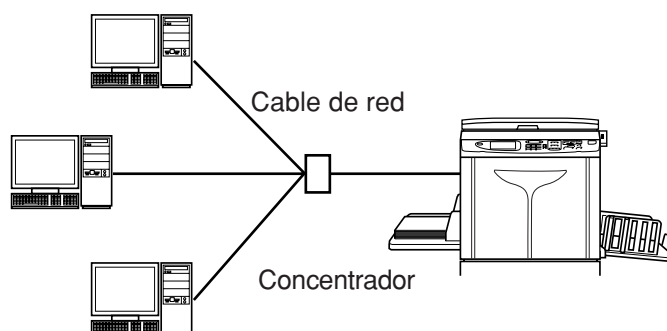
■ Entorno de conexión mediante cable

En el siguiente entorno se debe utilizar el controlador de impresora normal

● Si la conexión es mediante cable USB ➡ [Pág. 9](#)

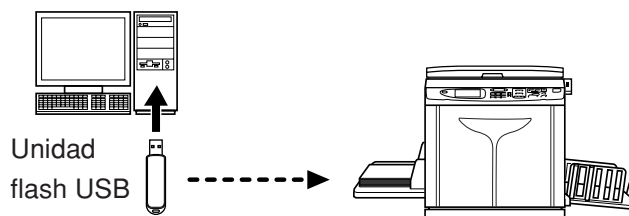


● Si la conexión es a través de la red ➡ [Pág. 16](#)



■ Entorno de conexión sin cable ➡ [Pág. 27](#)

Guarde los datos en la unidad flash USB mediante el controlador de impresora a través de flash USB. Conecte la unidad flash USB a la impresora para imprimir los datos.



- NOTA**
- Aun si el ordenador y la impresora se conectan por cable, los datos se pueden imprimir mediante la unidad flash USB.
 - No se puede utilizar la unidad flash USB para las series EZ3/EZ2.

Contenido

Prólogo	2
Procedimiento previo a la impresión	3
Métodos de conexión y tipos de controlador de impresora ..	5
Contenido	6

Procedimientos iniciales

■ Conexión USB	9
Instalación del controlador de impresora	9
■ Conexión de red	16
Conexión al PC	16
Instalación del controlador de impresora	17
■ Salida de la unidad flash USB (sólo para la serie EZ5)	27
Acerca de la unidad flash USB	27
Instalación de la unidad flash USB a través del controlador de la impresor	27
Cree una carpeta	33
Impresión de una página de prueba	34

Trabajo con el controlador de impresora

■ Cambio de la configuración del controlador de impresora	37
■ Envío e impresión de datos	42
■ Ajuste de las condiciones de impresión	45
Lengüeta [Guía]	46
Lengüeta [Imagen]	54
Lengüeta [Extensiones]	57
■ Creación de un archivo con formato RISORINC	60

Desinstale el controlador de la impresora

■ Desinstale el controlador de la impresora	64
--	-----------

Instalación/desinstalación manual el controlador de la impresora

Para Windows 2000/XP	
■ Instalación manual	68
En caso de conexión mediante cable USB	68
En el caso de impresión por conexión de red / unidad flash USB	69
■ Desinstalación manual	70
Para Windows Vista	
■ Instalación manual	71
En caso de conexión mediante cable USB	71
En el caso de impresión por conexión de red / unidad flash USB	72

■ Desinstalación manual	73
-------------------------------	----

Apéndices

Detección y Resolución de Problemas	75
Mensaje de error en la pantalla del PC	75
Problemas operativos	76

Procedimientos iniciales

Aquí se describe el método para instalar el controlador de impresora mediante el instalador.

■ Conexión USB	9
Instalación del controlador de impresora ...	9
■ Conexión de red	16
Conexión al PC	16
Instalación del controlador de impresora	17
■ Salida de la unidad flash USB (sólo para la serie EZ5) ..	27
Acerca de la unidad flash USB	27
Instalación de la unidad flash USB a través del controlador de la impresor	27
Cree una carpeta	33
Impresión de una página de prueba	34

■ Conexión USB

Instalación del controlador de impresora

En esta sección se explica cómo instalar el controlador de impresora para versiones de Windows con Plug&Play cuando el ordenador y la impresora RISO están conectados mediante cable USB.

¡IMPORTANTE!

- Para instalar el programa del controlador de impresora debe tener privilegios de administrador.
- Requisitos del sistema de controlador de impresora RISO:
Para Windows 2000.....128 MB de RAM o más
Para Windows XP.....192 MB de RAM o más
Para Windows Vista 512 MB de RAM o más
- Este controlador de impresora no es compatible con sistemas operativos de servidor ni con la función Compartir impresoras.
- Utilice un cable USB de venta en comercios (Hi-Speed USB, 3 m o menos).

Para Windows Vista
Para actualizar el controlador de la impresora, cambie las conexiones de cable o reinstale un controlador de impresora para la misma serie. Deberá eliminar el paquete del controlador. Antes de instalar uno nuevo, desinstale manualmente el controlador de impresora instalado. “Desinstalación manual” (Pág. 71)

0

Asegúrese de que la impresora está apagada y de que el ordenador y la impresora no están conectados mediante el cable USB.

¡IMPORTANTE!

En algún punto durante el procedimiento de instalación (paso 7/8) deberá conectar el cable USB y encender la impresora.

1

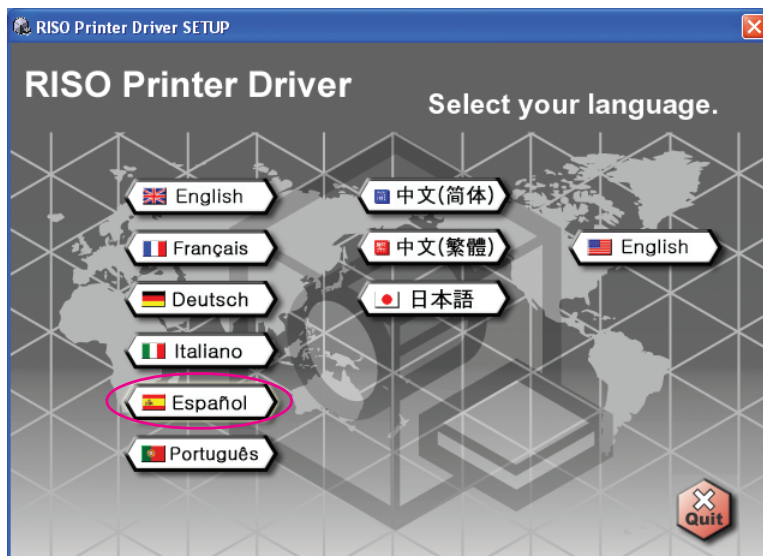
Inserte el CD-ROM [RISO Printer Driver (Controlador de impresora RISO)] en la unidad de CD-ROM del ordenador.

Se ejecuta el instalador. Si el instalador no se ejecuta, haga doble clic en el archivo “SETUP.EXE” del CD-ROM.

NOTA Si se abre el cuadro de diálogo [Control de cuenta de usuario], haga clic en [Permitir]. (Para Windows Vista)

2

Haga clic en el botón de su idioma.



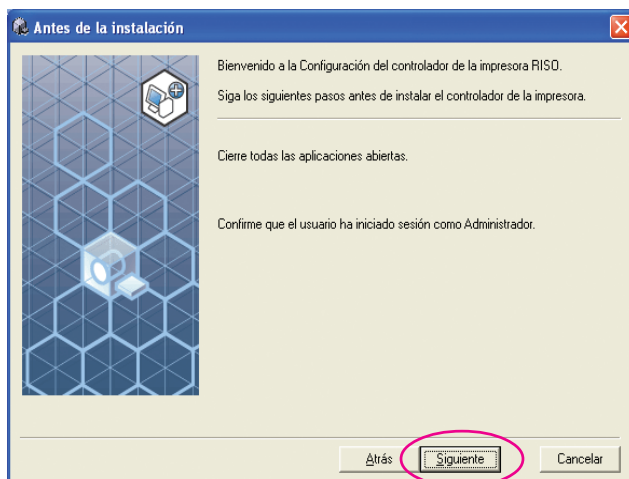
3

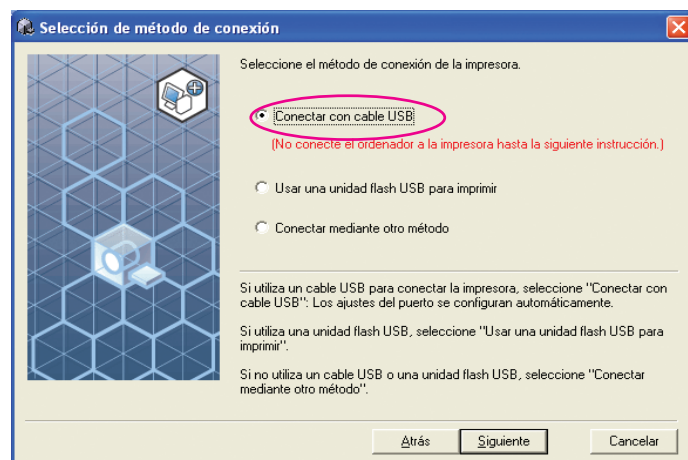
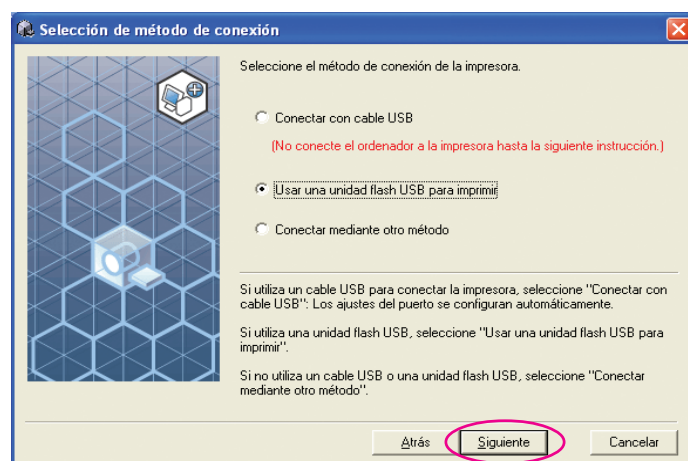
Haga clic en [Instalar].



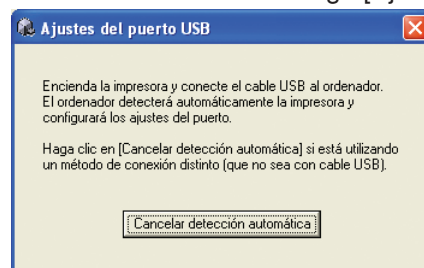
4

Haga clic en [Siguiente].



5**Seleccione [Conectar con cable USB].****6****Haga clic en [Siguiente].**

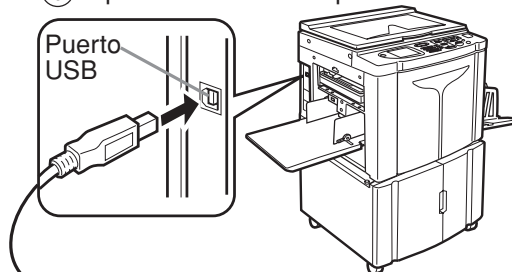
Se abre el cuadro de diálogo [Ajustes del puerto USB].

**7****Encienda la impresora RISO.**

8

Conecte el ordenador a una impresora RISO mediante un cable USB (Hi-Speed USB, 3 m o menos).

① Al puerto USB de la impresora



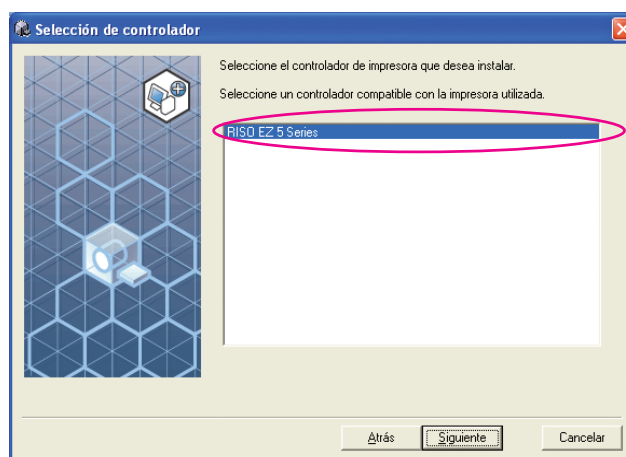
② Al puerto USB del ordenador

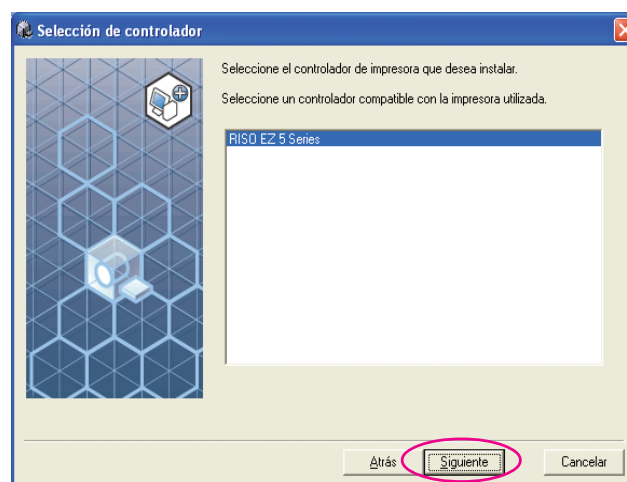


Cable USB : 3 m o menos

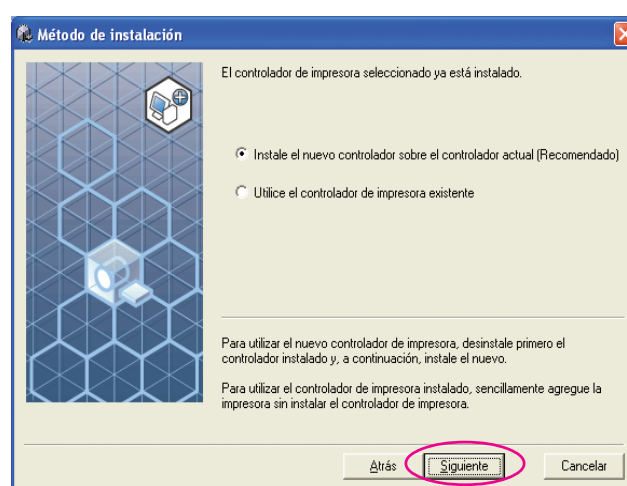
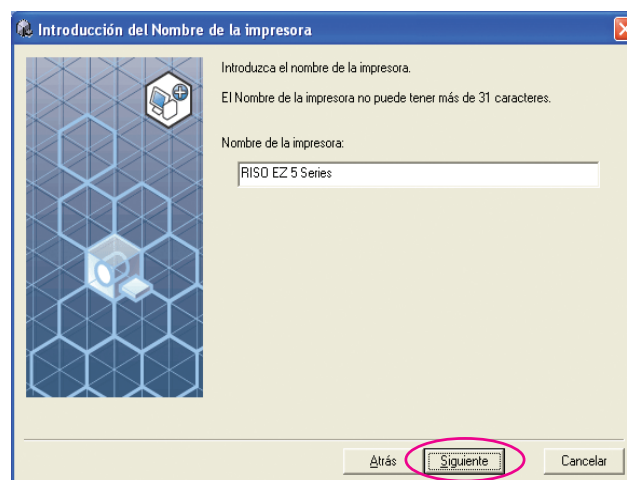
9

Seleccione el nombre de la impresora que acaba de conectar.



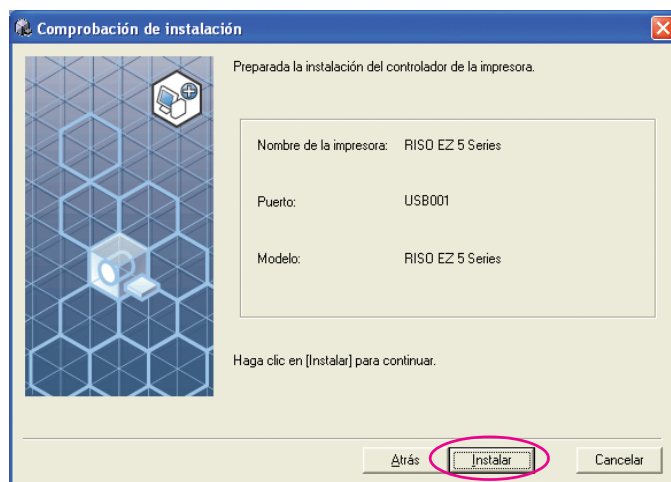
10**Haga clic en [Siguiente].**

NOTA Si el controlador de impresora seleccionado ya ha sido instalado en Windows 2000/XP, se abre el cuadro de diálogo [Método de instalación]. Haga clic en [Siguiente].

**11****Haga clic en [Siguiente].****También puede cambiar el nombre de la impresora.**

12

Haga clic en [Instalar].

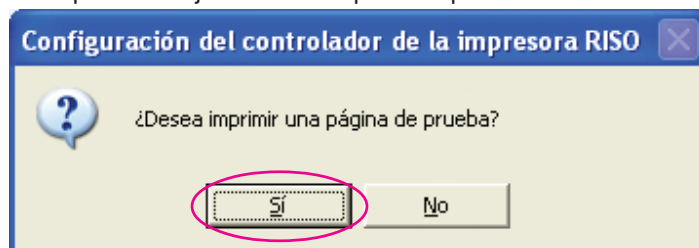


NOTA Si aparece el cuadro de diálogo [Firma digital no encontrada] (Windows 2000), [Prueba de aprobación del logotipo de Windows] (Windows XP) o [Fuente de controlador no encontrada] (Windows Vista), continúe con la instalación.

13

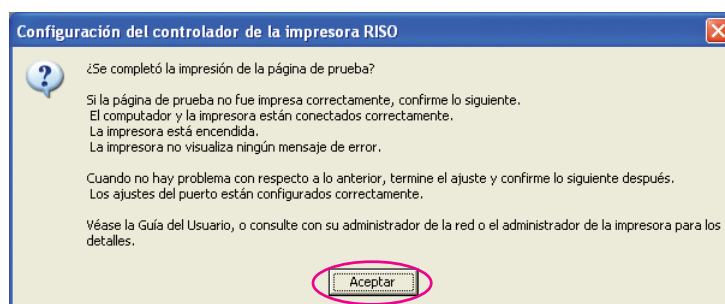
Cuando aparezca [¿Desea imprimir una página de prueba?], haga clic en [Sí].

Coloque una hoja A4 en la impresora previamente.



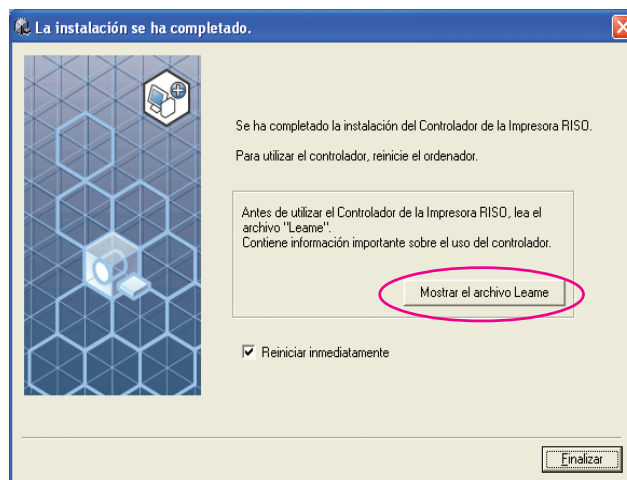
14

Compruebe que la impresión de prueba se haya realizado correctamente y haga clic en [Aceptar].

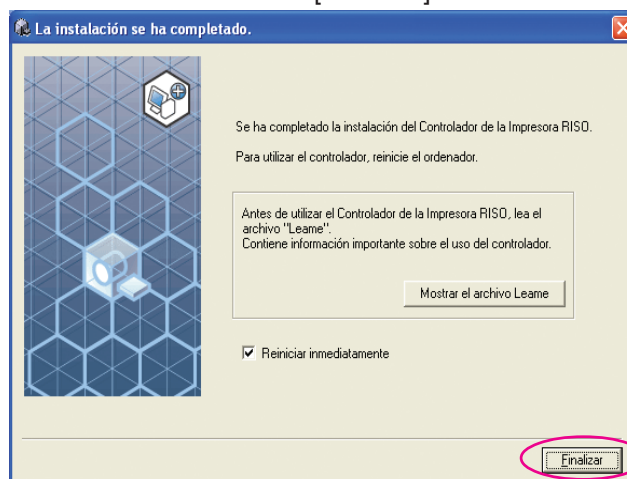


15**Haga clic en [Mostrar el archivo Leame].**

Se abre el archivo Leame. No olvide leer todas las instrucciones.

**16****Haga clic en [Finalizar].**

Asegúrese de reiniciar el ordenador antes de utilizar el controlador de impresora. Si marca la casilla [Reiniciar inmediatamente], el ordenador se reiniciará al hacer clic en [Finalizar].



NOTA Cuando se abra el [Asistente para hardware nuevo encontrado], haga clic en [Cancelar].

17

A continuación extraiga el CD-ROM [RISO Printer Driver (Controlador de impresora RISO)] de la unidad de CD-ROM del ordenador.

¡IMPORTANTE!

Mantenga a mano el CD-ROM extraído.

■ Conexión de red

Conexión al PC

Para conectar el ordenador a la impresora RISO a través de la red a fin de utilizarla como impresora de red se necesita la interfaz "RISO Network Card (Tarjeta de red RISO)".

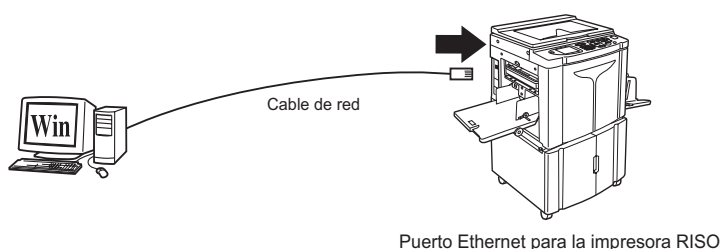
Antes que nada, conecte la impresora RISO a la red y configure la conexión a la red (por ej., la dirección IP). Para conocer los detalles, consulte RISO Network Card User's Guide (Guía de usuario de la tarjeta de red RISO) (contenida en el CD-ROM de software).

Utilice un cable Ethernet de venta en comercios (10BASE-T o 100BASE-TX) adecuado para su red.

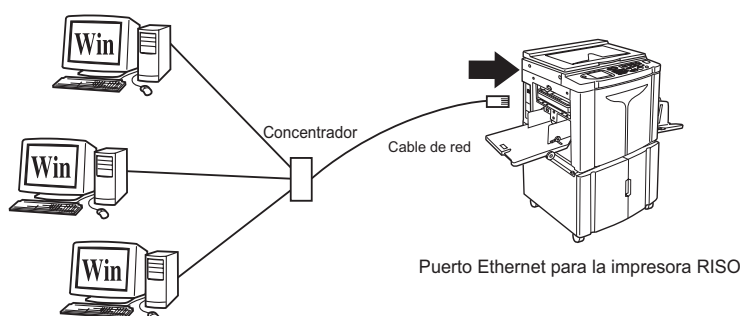
¡IMPORTANTE!

- Utilice un cable Ethernet de categoría 5 o superior.

■ Si su impresora RISO se conecta a más de un PC



■ Si la impresora RISO se conecta a una red



Instalación del controlador de impresora

En esta sección se explica cómo instalar el controlador de la impresora RISO cuando el ordenador se conecta a la impresora RISO a través de la red.

¡IMPORTANTE!

- Para instalar el programa del controlador de impresora debe tener privilegios de administrador.
- Requisitos del sistema de controlador de impresora RISO:
Windows 2000 128 MB de RAM o más.
Windows XP 192 MB de RAM o más.
Windows Vista 512 MB de RAM o más.
- Este controlador de impresora no es compatible con sistemas operativos de servidor ni con la función Compartir impresoras.

1

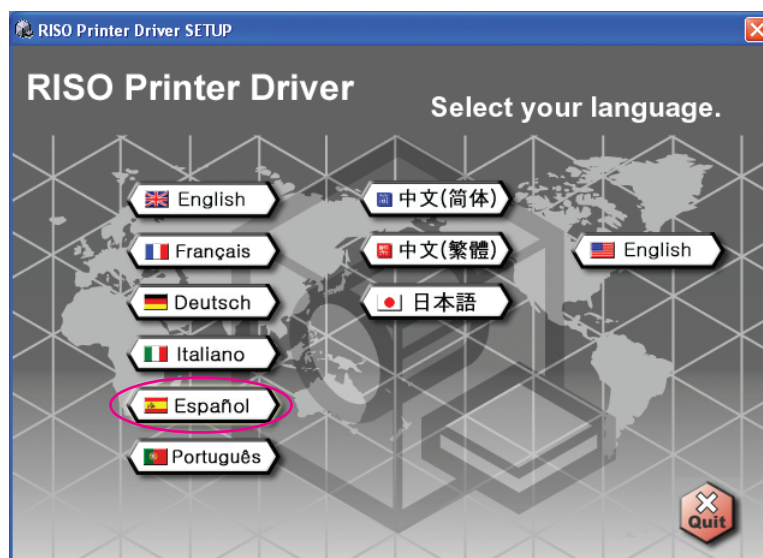
Inserte el CD-ROM [RISO Printer Driver (Controlador de impresora RISO)] en la unidad de CD-ROM del ordenador.

Se ejecuta el instalador. Si el instalador no se ejecuta, haga doble clic en el archivo "SETUP.EXE" del CD-ROM.

NOTA Si se abre el cuadro de diálogo [Control de cuenta de usuario], haga clic en [Permitir]. (Para Windows Vista)

2

Haga clic en el botón de su idioma.



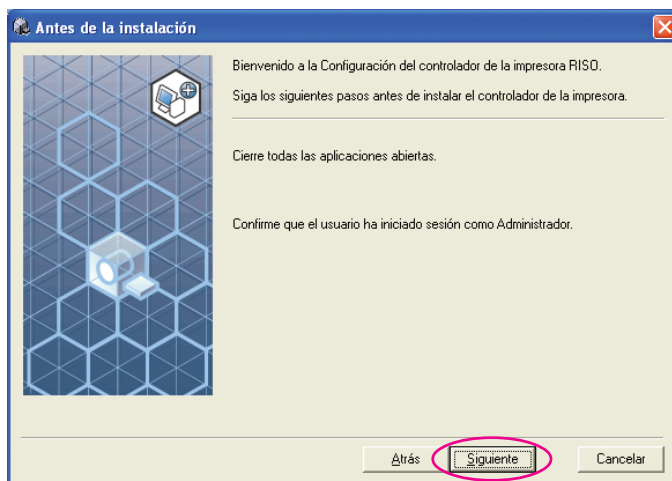
3

Haga clic en [Instalar].



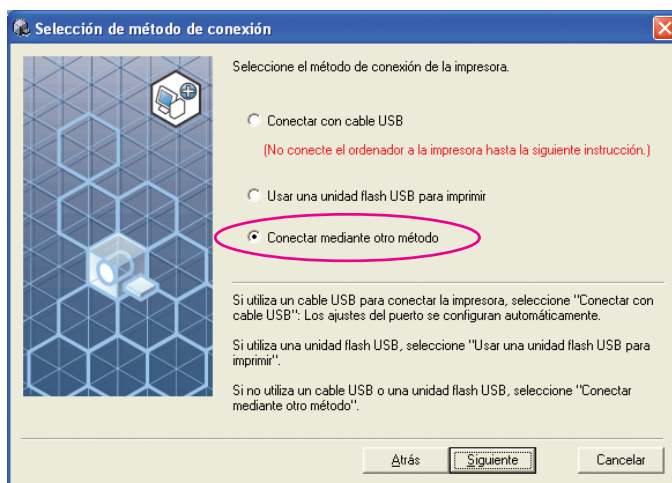
4

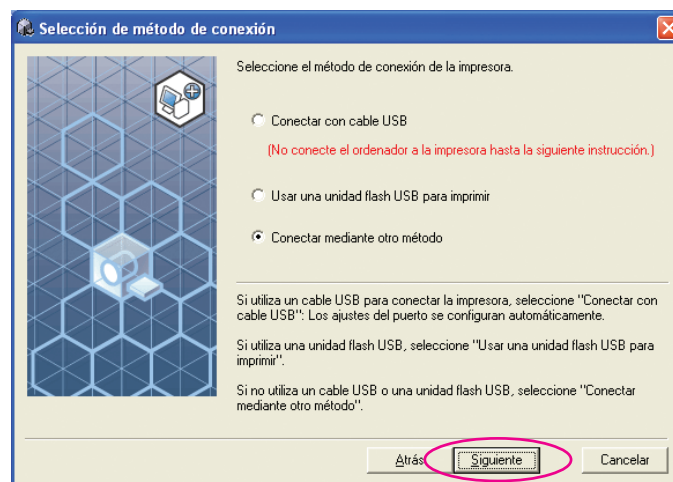
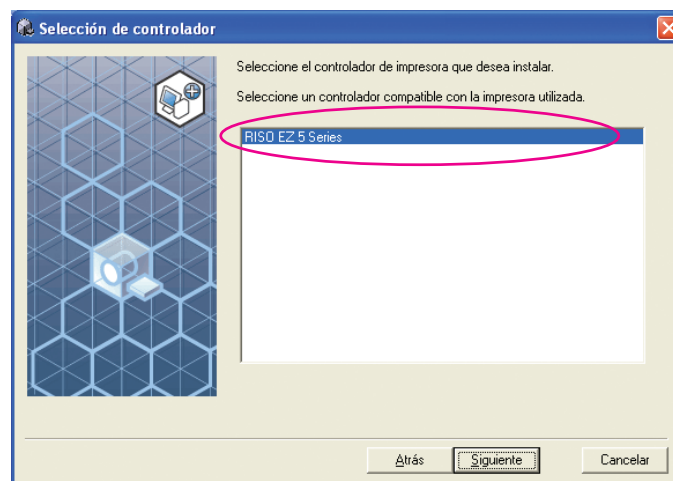
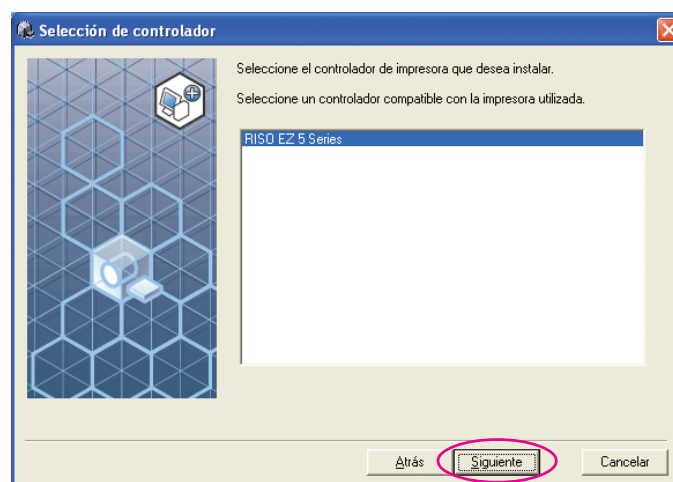
Haga clic en [Siguiente].



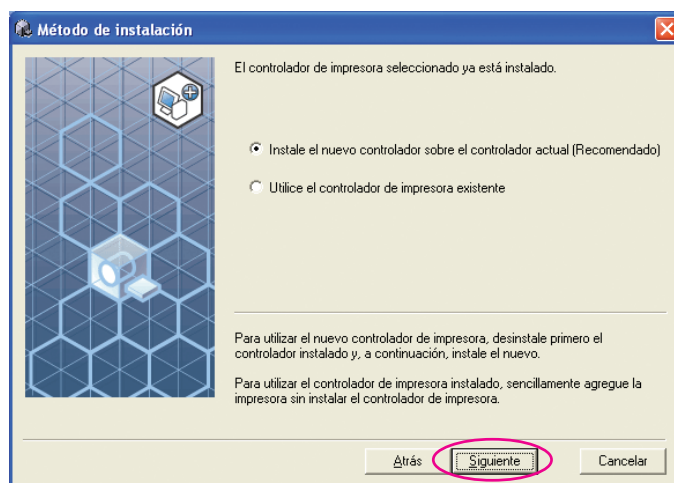
5

Seleccione [Conectar mediante otro método].



6**Haga clic en [Siguiente].****7****Seleccione el nombre de la impresora que acaba de conectar.****8****Haga clic en [Siguiente].**

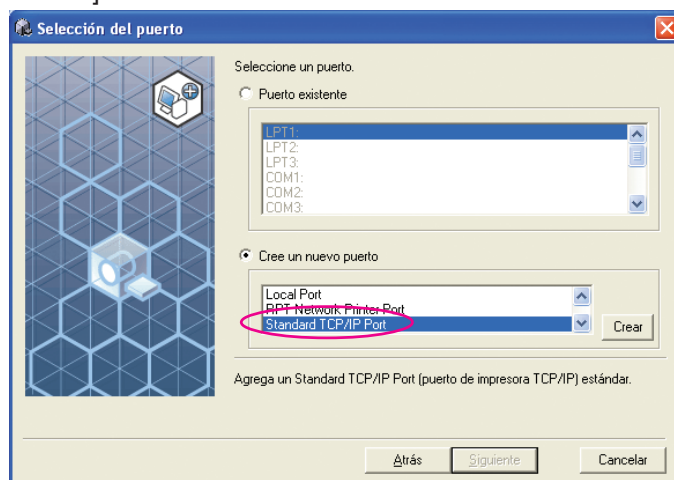
NOTA Si el controlador de impresora seleccionado ya ha sido instalado, se abre el cuadro de diálogo [Método de instalación]. Haga clic en [Siguiente].



9

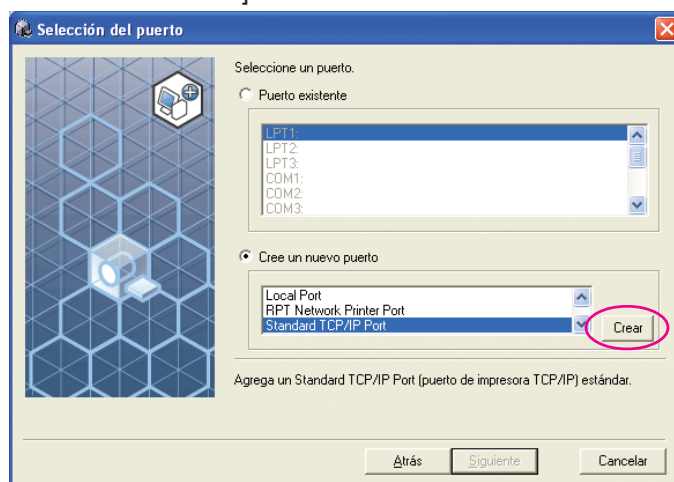
Añada el puerto de red.

1) Seleccione [Cree un nuevo puerto] y, a continuación, [Standard TCP/IP Port].

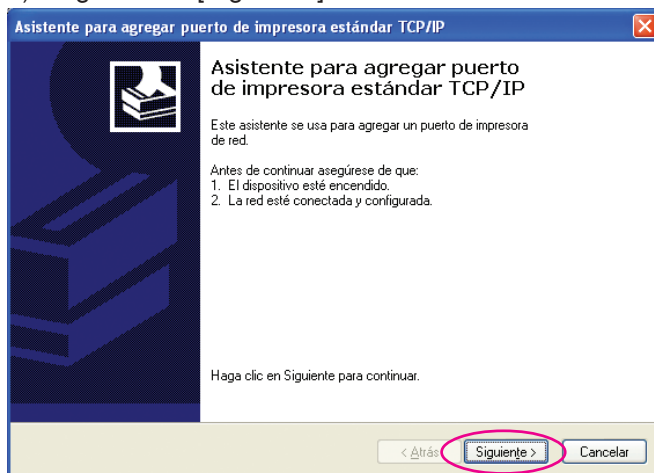


2) Haga clic en [Crear].

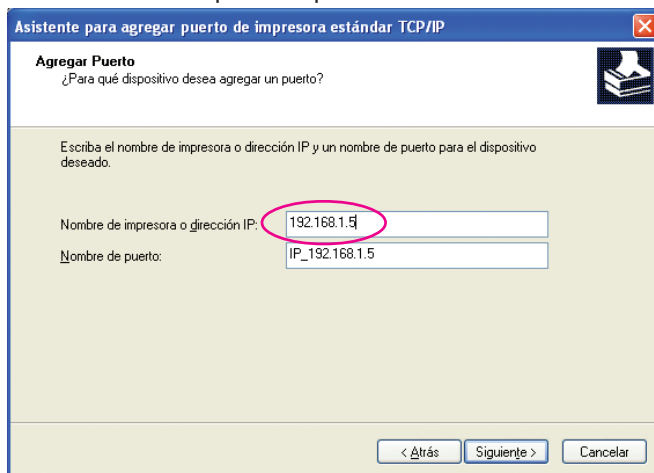
Se abre el cuadro de diálogo [Asistente para agregar puerto de impresora estándar TCP/IP].



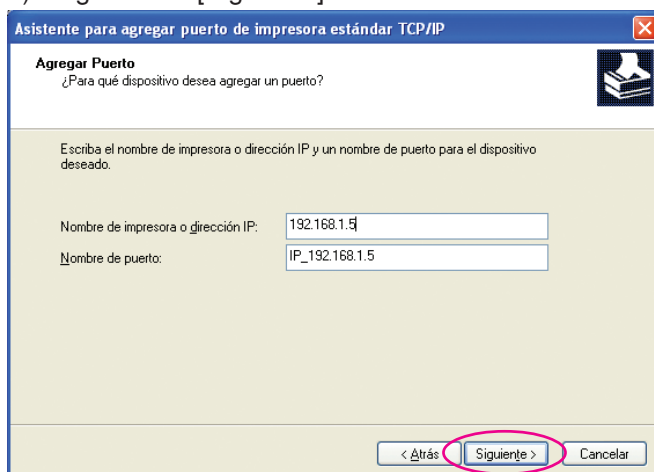
3) Haga clic en [Siguiente].



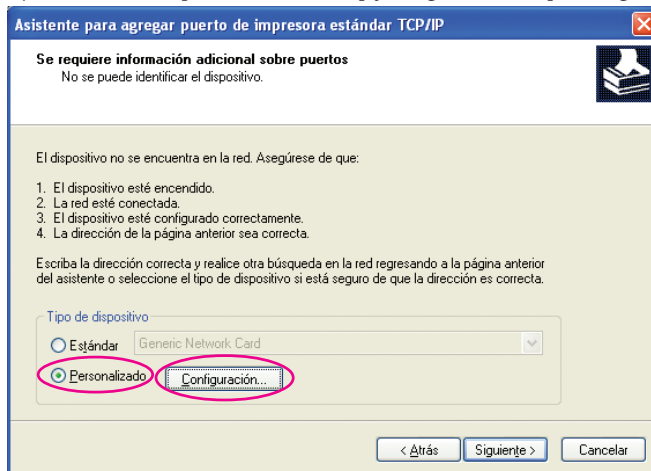
4) Introduzca la dirección IP de su impresora.
El nombre del puerto aparecerá automáticamente.



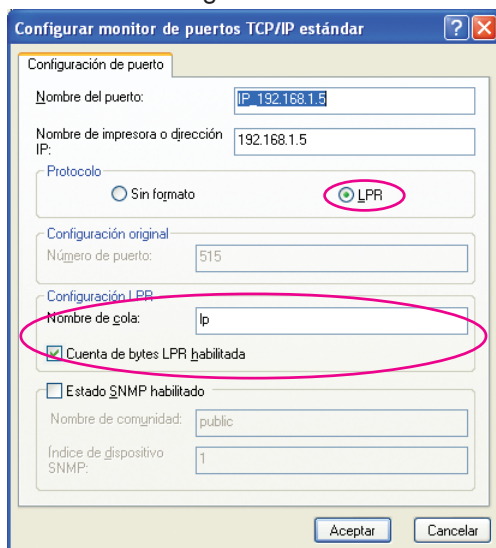
5) Haga clic en [Siguiente].



6) Seleccione [Personalizado] y haga clic en [Configuración].



7) Seleccione [LPR] en la sección [Protocolo], y escriba "lp" en el campo [Nombre de cola] y active la casilla [Cuenta de bytes LPR habilitada] de la sección Configuración LPR.



NOTA En este procedimiento de instalación se da por sentado que la impresora RISO está conectada a la red mediante la tarjeta de conexión de red dedicada RISO Network Card (Tarjeta de red RISO) (opcional). Si desea conectar a un servidor de impresoras comercial de la red, consulte el manual de instrucciones del fabricante. Una vez añadida la función LPR deberá reiniciar el ordenador. Antes de reiniciar, asegúrese de guardar los datos necesarios. Para obtener detalles, consulte el manual de instrucciones o la Ayuda de Windows 2000/XP/Vista.

¡IMPORTANTE!

Si no se selecciona [Cuenta de bytes LPR habilitada], es posible que las imágenes no se impriman correctamente.

8) Haga clic en [Aceptar].

Configurar monitor de puertos TCP/IP estándar

Configuración de puerto

Nombre del puerto: IP 192.168.1.5

Nombre de impresora o dirección IP: 192.168.1.5

Protocolo

☐ Sin formato ☒ LPR

Configuración original

Número de puerto: 515

Configuración LPR

Nombre de cola: lp

☒ Cuenta de bytes LPR habilitada

☐ Estado SNMP habilitado

Nombre de comunidad: public

Índice de dispositivo SNMP: 1

Aceptar Cancelar

9) Haga clic en [Siguiente].

Asistente para agregar puerto de impresora estándar TCP/IP

Se requiere información adicional sobre puertos

No se puede identificar el dispositivo.

El dispositivo no se encuentra en la red. Asegúrese de que:

1. El dispositivo esté encendido.
2. La red esté conectada.
3. El dispositivo esté configurado correctamente.
4. La dirección de la página anterior sea correcta.

Escriba la dirección correcta y realice otra búsqueda en la red regresando a la página anterior del asistente o seleccione el tipo de dispositivo si está seguro de que la dirección es correcta.

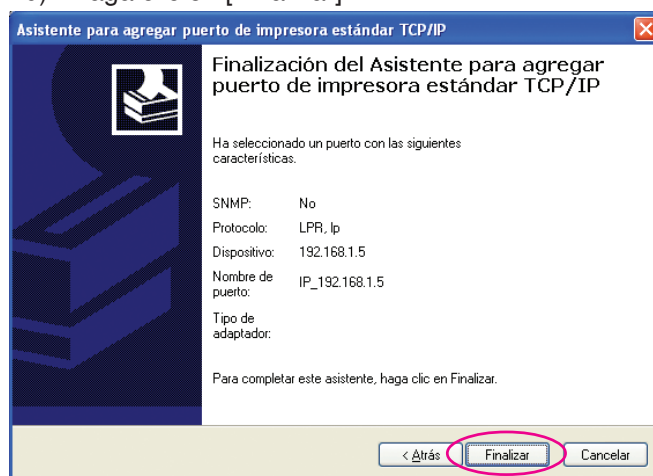
Tipo de dispositivo

☐ Estándar Generic Network Card

☒ Personalizado Configuración...

< Atrás Siguiente > Cancelar

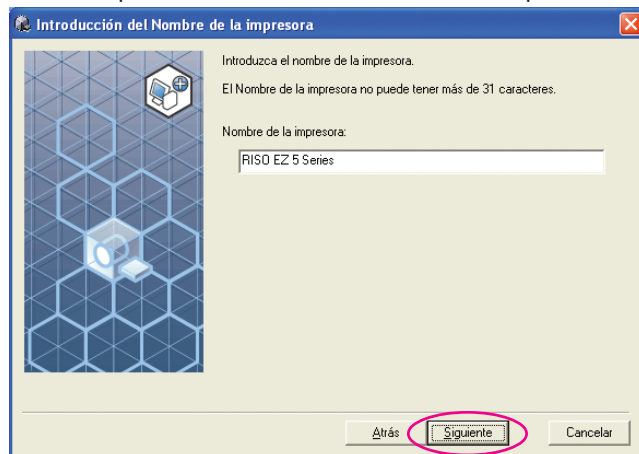
10) Haga clic en [Finalizar].

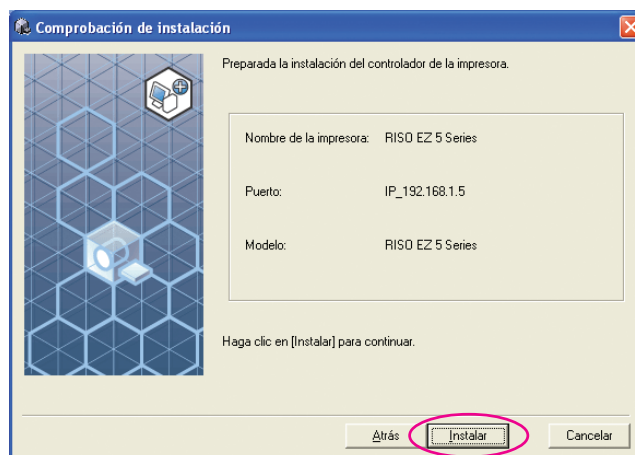


10

Haga clic en [Siguiente].

También puede cambiar el nombre de la impresora.

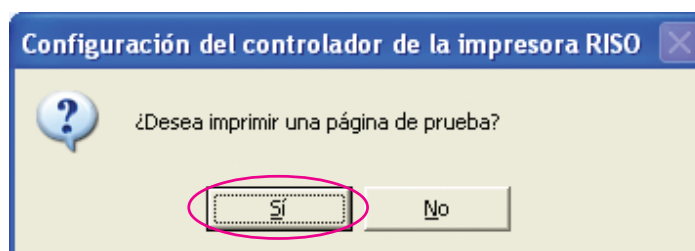
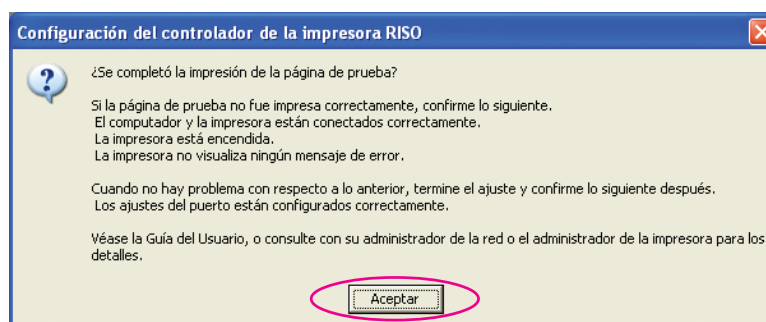


11**Haga clic en [Instalar].**

NOTA Si aparece el cuadro de diálogo [Firma digital no encontrada] (Windows 2000), [Prueba de aprobación del logotipo de Windows] (Windows XP) o [Fuente de controlador no encontrada] (Windows Vista), continúe con la instalación.

12**Cuando aparezca [¿Desea imprimir una página de prueba?], haga clic en [Sí].**

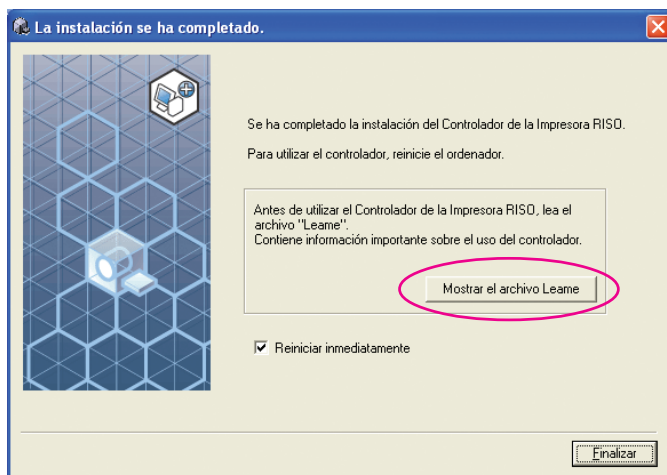
Coloque una hoja A4 en la impresora previamente.

NOTA Cargue el papel con el borde corto por delante.**13****Compruebe que la impresión de prueba se haya realizado correctamente y haga clic en [Aceptar].**

14

Haga clic en [Mostrar el archivo Leame].

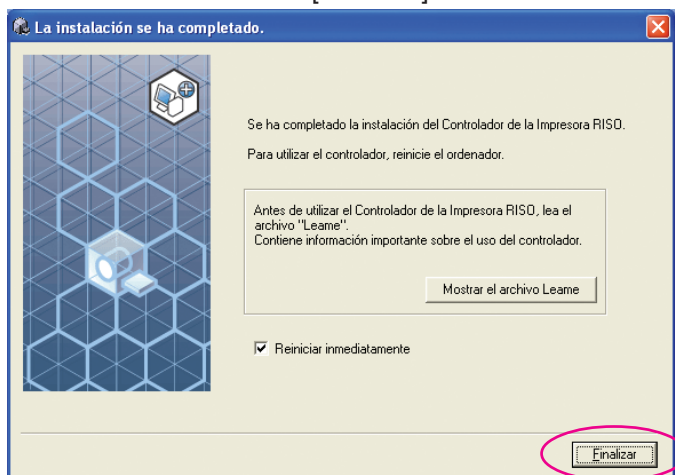
Se abre el archivo Leame. No olvide leer todas las instrucciones.



15

Haga clic en [Finalizar].

Asegúrese de reiniciar el ordenador antes de utilizar el controlador de impresora. Si marca la casilla [Reiniciar inmediatamente], el ordenador se reiniciará al hacer clic en [Finalizar].



16

A continuación extraiga el CD-ROM [RISO Printer Driver (Controlador de impresora RISO)] de la unidad de CD-ROM del ordenador.

¡IMPORTANTE!

Mantenga a mano el CD-ROM.

■ Salida de la unidad flash USB

(sólo para la serie EZ5)

Acerca de la unidad flash USB

- Unidad flash USB de clase de almacenamiento masivo. Según el tipo de unidad flash USB, es posible que el controlador de la impresora no funcione correctamente.
- Al conectar o desconectar la unidad flash USB, insértela o extráigala suavemente, utilizando el método correcto.
- No se puede garantizar la integridad de los datos de la unidad flash USB si se corrompen por causa de un desastre natural o algún imprevisto. Se recomienda hacer copias de seguridad de los datos importantes en el ordenador en el que se han creado los datos.

Instalación de la unidad flash USB a través del controlador de la impresor

En esta sección se explica cómo instalar la unidad flash USB a través del controlador de la impresora cuando se utiliza una unidad flash USB para imprimir.

(Para obtener detalles sobre la instalación manual, consulte la [página 67](#).)

¡IMPORTANTE!

- Para instalar el programa del controlador de impresora debe tener privilegios de administrador.
- Requisitos del sistema de controlador de impresora RISO:
 - Para Windows 2000 128 MB de RAM o más
 - Para Windows XP 192 MB de RAM o más
 - Para Windows Vista 512 MB de RAM o más
- Este controlador de impresora no es compatible con sistemas operativos de servidor ni con la función Compartir impresoras.

1

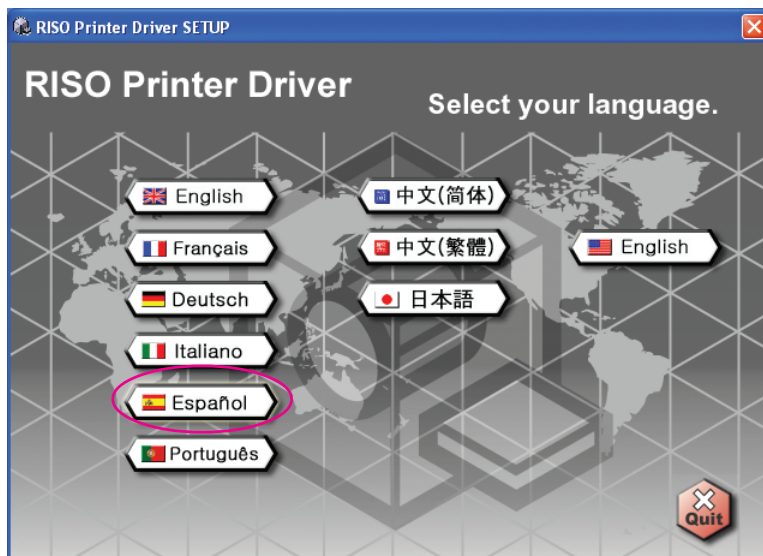
Inserte el CD-ROM [RISO Printer Driver (Controlador de impresora RISO)] en la unidad de CD-ROM del ordenador.

Se ejecuta el instalador. Si el instalador no se ejecuta, haga doble clic en el archivo "SETUP.EXE" del CD-ROM.

NOTA Si se abre el cuadro de diálogo [Control de cuenta de usuario], haga clic en [Permitir] (para Windows Vista).

2

Haga clic en el botón de su idioma.



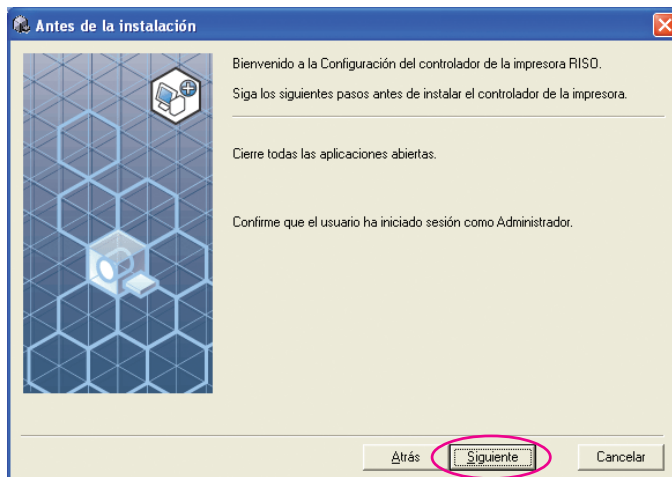
3

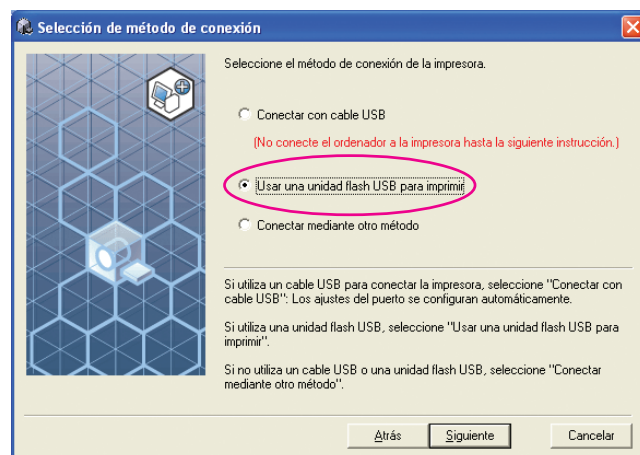
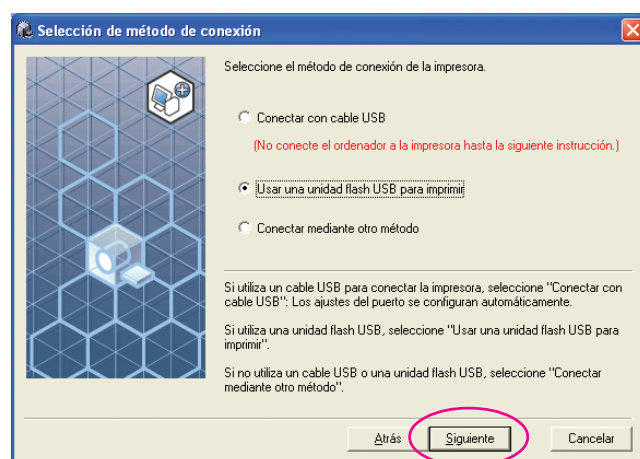
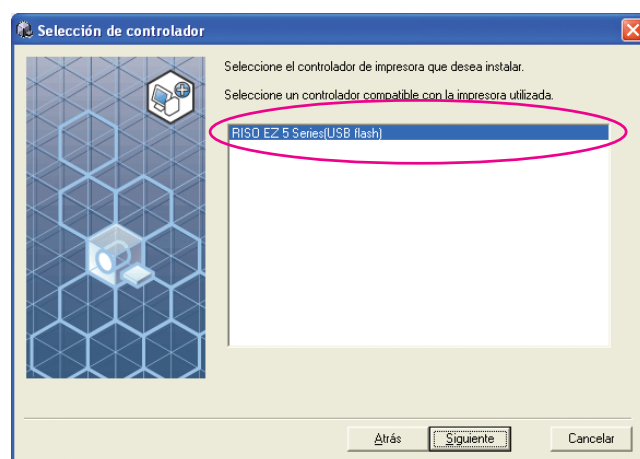
Haga clic en [Instalar].



4

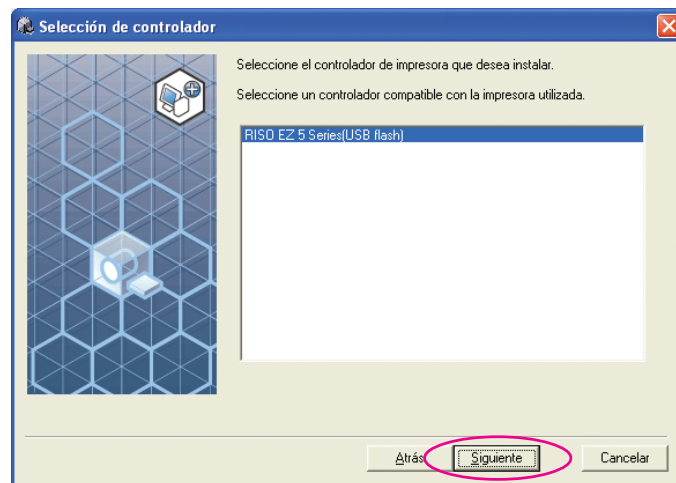
Haga clic en [Siguiente].



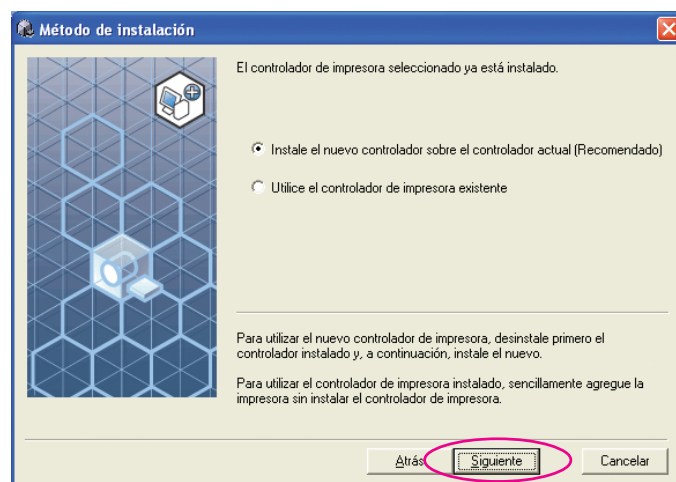
5**Seleccione [Usar una unidad flash USB para imprimir].****6****Haga clic en [Siguiente].****7****Seleccione el nombre de la impresora que termina en “USB flash”.**

8

Haga clic en [Siguiente].



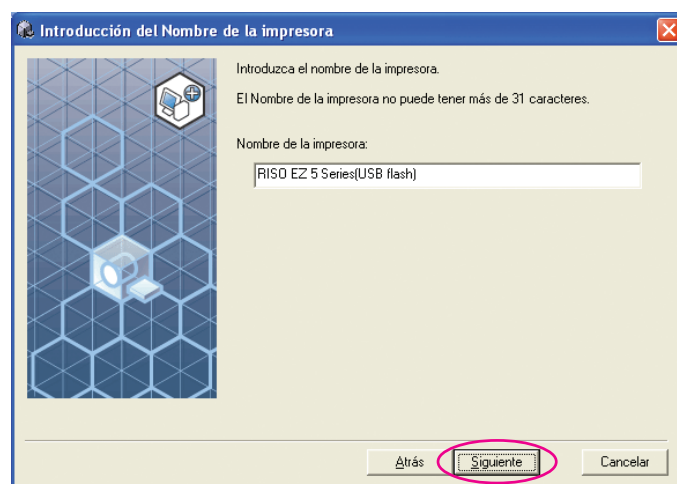
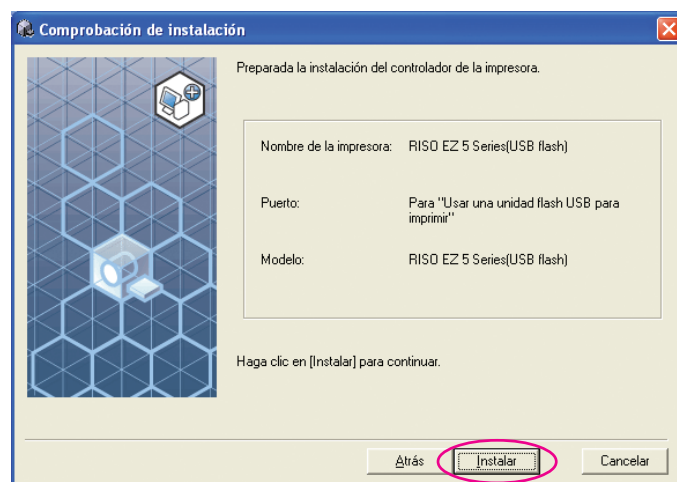
NOTA Una vez instalado el controlador de impresora seleccionado, se abre el cuadro de diálogo “Método de instalación”. Haga clic en [Siguiente].



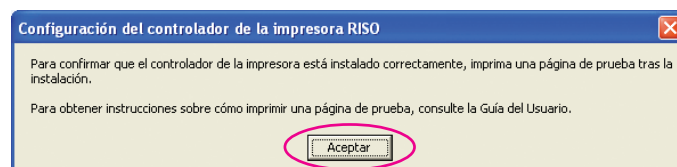
9**Haga clic en [Siguiente].**

También puede cambiar el nombre de la impresora.

NOTA Al cambiar el nombre de la impresora, recomendamos dejar (USB flash) en el nombre.

**10****Haga clic en [Instalar].**

NOTA Si aparece el cuadro de diálogo [Firma digital no encontrada] (Windows 2000), [Prueba de aprobación del logotipo de Windows] (Windows XP) o [Fuente de controlador no encontrada] (Windows Vista), continúe con la instalación.

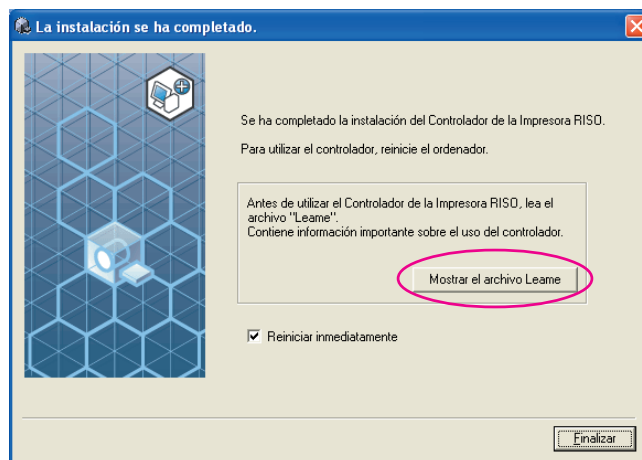
11**Cuando aparezca el siguiente mensaje, haga clic en [Aceptar].**

NOTA Para la impresión de una página de prueba con la unidad flash USB consulte “Cree una carpeta” e “impresión de una página de prueba”.

12

Haga clic en [Mostrar el archivo Leame].

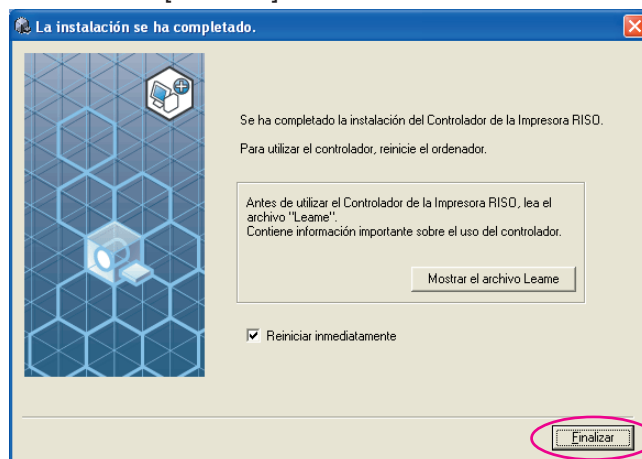
Se abre el archivo Leame. No olvide leer todas las instrucciones.



13

Haga clic en [Finalizar].

Asegúrese de reiniciar el ordenador antes de utilizar el controlador de impresora. Si marca la casilla [Reiniciar inmediatamente], el ordenador se reiniciará al hacer clic en [Finalizar].



14

A continuación extraiga el CD-ROM [RISO Printer Driver (Controlador de impresora RISO)] de la unidad de CD-ROM del ordenador.

¡IMPORTANTE!

Mantenga a mano el CD-ROM extraído.

A continuación, cree una carpeta dedicada en la unidad flash USB. (Vaya a la página siguiente.)

Cree una carpeta

Aquí se describe el procedimiento para crear una carpeta dedicada en la unidad flash USB.

¡IMPORTANTE!

Al imprimir mediante una unidad flash USB, asegúrese de crear una carpeta dedicada en la unidad flash USB. Si no se crea una carpeta dedicada, no se puede imprimir desde la unidad flash USB.

NOTA En lugar de seguir este procedimiento, puede crear una carpeta dedicada conectando la unidad flash USB a la impresora.

1

Conecte la unidad flash USB al ordenador.

2

Abra el cuadro de diálogo [Imprimir].

Abra los datos que desea imprimir y seleccione [Imprimir] en el menú [Archivo]

3

Seleccione la impresora para la que se instaló el controlador.

Asegúrese de seleccionar Usar unidad flash USB para imprimir.

4

Haga clic en [Propiedades].

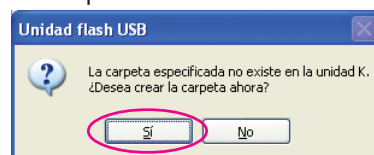
5

Asegúrese de seleccionar [Impresión USB] en [Destino] y haga clic en [Etiqueta almacenam].

6

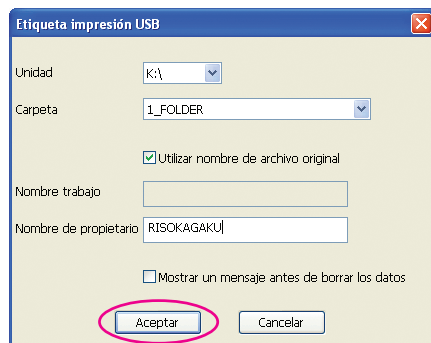
Cuando aparezca el siguiente mensaje, haga clic en [Sí].

La carpeta dedicada se crea en la unidad flash USB.



7

Haga clic en **[Aceptar]**.



A continuación, imprima una página de prueba.

¡IMPORTANTE!

Al cambiar los nombres de las carpetas en la unidad flash USB o mover los datos originales, utilice RISO USB PRINT MANAGER (Gestor de impresión mediante USB RISO).

Para obtener detalles, consulte la “RISO Utility Software User’s Guide (Guía de usuario de utilidades RISO)”.

Impresión de una página de prueba

En esta sección se describen los procedimientos para imprimir una página de prueba con el controlador de impresora a través de la unidad flash USB.

¡IMPORTANTE!

Utilice la unidad flash USB para la que previamente se creó una carpeta dedicada ([Pág. 32](#)).

1

Abra la carpeta de impresión.

Haga clic en [Impresoras y faxes] del Panel de control (menú Inicio) para abrirla.

2

Abra las propiedades de la impresora para la que se instaló el controlador de impresora a través de unidad flash USB.

Haga clic con el botón secundario del ratón en el icono de la impresora (USB flash) y seleccione [Propiedades] en el menú contextual.

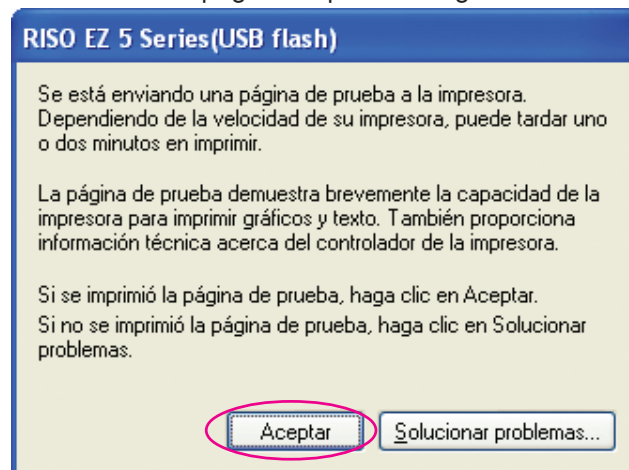
3

Haga clic en [Imprimir página de prueba].

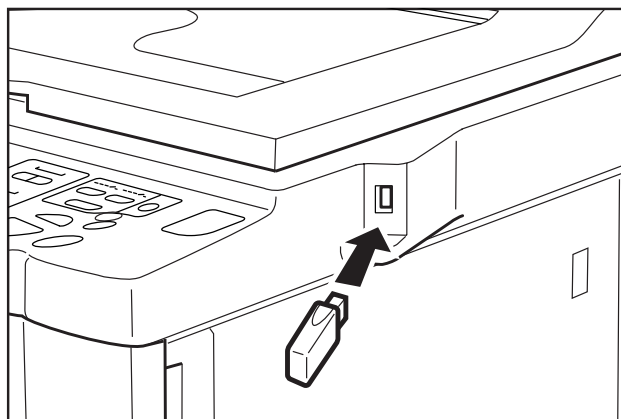
4

Cuando aparezca un mensaje, espere unos segundos y haga clic en [Aceptar].

Los datos de la página de prueba se guardan en la unidad flash USB.

**5**

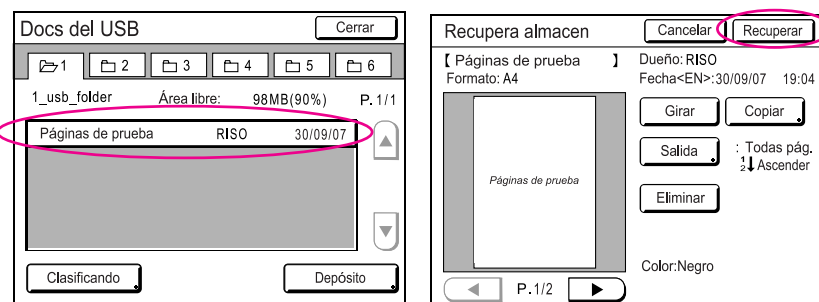
Extraiga la unidad flash USB del ordenador y conéctela a la impresora.

**6**

En la pantalla táctil de la impresora, pulse [Docs del USB].

7

Seleccione [Páginas de prueba] de [1_usb_folder] y pulse [Recuperar].

**8**

Pulse la tecla Iniciar.

Coloque una hoja A4 en la impresora previamente.
Se imprime una página de prueba.

NOTA Cargue el papel con el borde corto por delante.

Trabajo con el controlador de impresora

■ Cambio de la configuración del controlador de impresora	37
■ Envío e impresión de datos	42
■ Ajuste de las condiciones de impresión ..	45
Lengüeta [Guía]	46
Lengüeta [Imagen]	54
Lengüeta [Extensiones]	57
■ Creación de un archivo con formato RISORINC	60

■ Cambio de la configuración del controlador de impresora

Para un uso personalizado, registre los dispositivos opcionales, el tamaño de papel usado frecuentemente, el color de impresión y la información de color. Si no se cambia la configuración del controlador de impresora, no será posible la selección de la opción correspondiente cuando se especifican las condiciones de impresión en los trabajos de impresión.

NOTA Las capturas de pantalla que se muestran aquí son del controlador de la impresora. (no del controlador de la impresora a través de unidad flash USB)

1

Abra la carpeta de impresora.

Para Windows 2000/XP

En el menú y Inicio, seleccione [Panel de control] y abra [Impresoras y faxes].

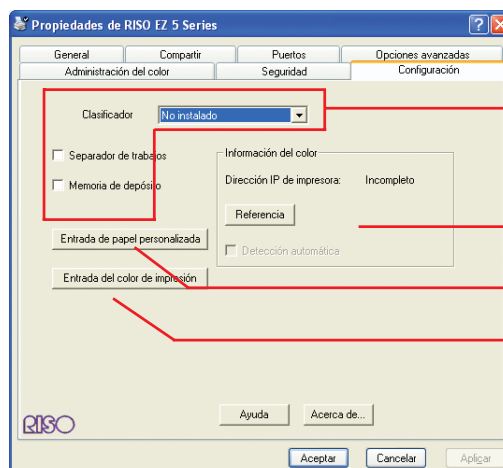
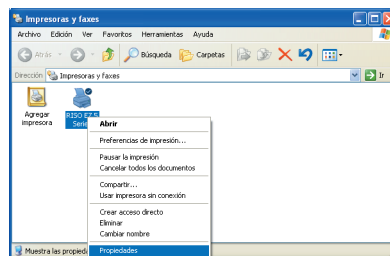
Para Windows Vista

Haga clic en [Inicio], [Panel de control], [Hardware y sonido]-[Impresoras] y abra [Impresoras].

2

Abra la lengüeta [Configuración] del cuadro de diálogo [Propiedades].

Haga clic con la tecla derecha del ratón en el icono de impresora RISO correspondiente en la carpeta [Impresoras] y seleccione [Propiedades] en el menú visualizado. Luego haga clic en [Configuración] en el cuadro de diálogo [Propiedades].



Dispositivo opcional*

Información del color*

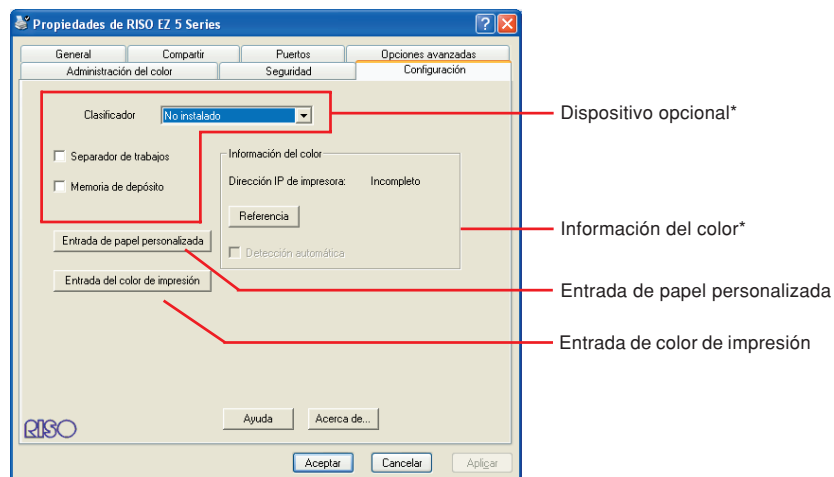
Entrada de papel personalizada

Entrada de color de impresión

3

Seleccione los dispositivos opcionales equipados en su impresora RISO.

Marque los cuadros de selección del dispositivo opcional respectivo.
No puede seleccionar esta opción si no hay ningún dispositivo opcional conectado.



*[Memoria de depósito] bajo [Dispositivo opcional] e [Información del color] no aparece en el controlador de impresora a través de unidad flash USB.

Clasificador*

Seleccione el clasificador conectado a la impresora RISO.

Separador de trabajos

Seleccione [Activado] si la impresora RISO está equipada con el Separador de trabajos.

Memoria de depósito* (no está disponible el controlador de impresora a través de unidad flash USB)

Seleccione [Activado] si la impresora RISO está equipada con DM-128CF.

* Esta opción no está disponible para las series EZ3/EZ2.

4

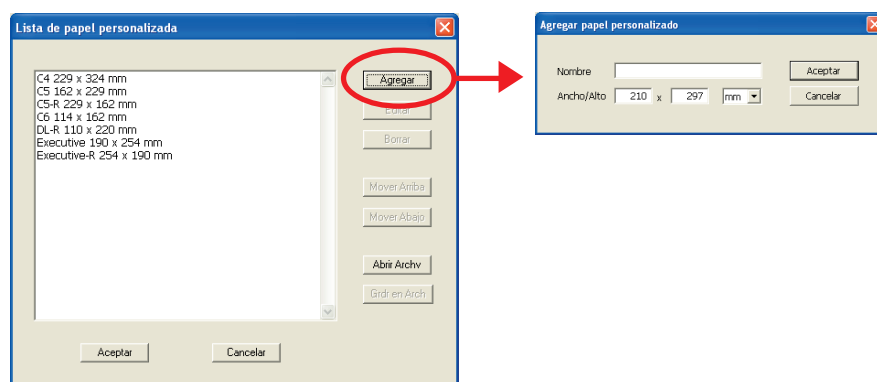
Registre papel y colores cuando lo necesite.**Registro del tamaño de papel personalizado como estándar**

En el cuadro de diálogo [Lista de papel personalizada] puede registrar tamaños de papel estándar, que se pueden abrir haciendo clic en [Entrada de papel personalizada], en la pestaña [Configuración] del cuadro de diálogo [Propiedades]. El tamaño de papel estándar puede recibir un nombre y aparecer en la lista de tamaños de papel estándar.

1) Haga clic en [Entrada de papel personalizada] para abrir el cuadro de diálogo [Lista de papel personalizada].

2) Haga clic en [Agregar].

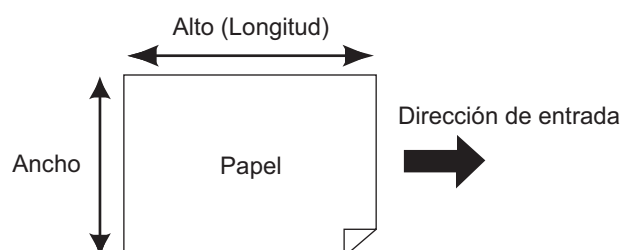
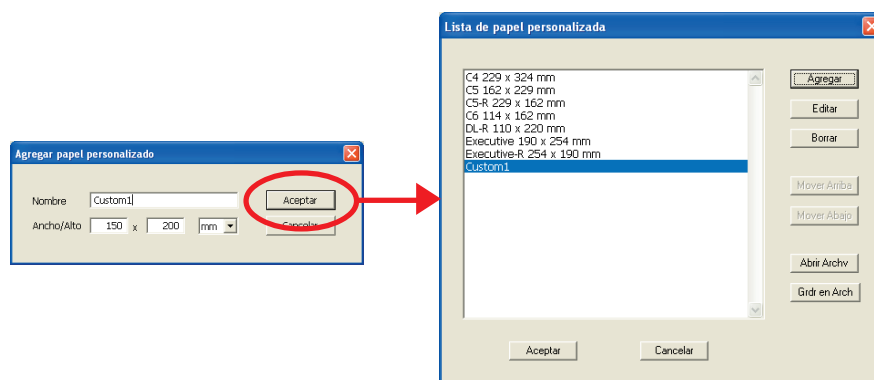
Aparecerá el cuadro de diálogo [Agregar papel personalizado].



3) Introduzca un tamaño de papel personalizado y dele un nombre.

La longitud del nombre puede tener hasta 30 caracteres.

Si desea cambiar la unidad de longitud de “pulg” a “mm.”, haga clic en la barra [▼] que hay junto al mismo cuadro y realce “mm.”.



4) Haga clic en [Aceptar].

El cuadro de diálogo [Agregar papel personalizado] se cierra y el nombre del tamaño de papel que acaba de registrar se añade al cuadro de diálogo [Lista de papel personalizada].

Puede guardar la información de su tamaño de papel personalizado como archivo de información de entrada de papel personalizada (extensión .udp) haciendo clic en [Guardar]. Si desea registrar el tamaño de papel personalizado de la Entrada de papel personalizada, haga clic en [Abrir] para seleccionar el archivo.

¡IMPORTANTE!

Incluso si va a usar los tipos de papel registrados en la Lista de papel personalizada, es posible que la máquina no los admita en función de factores tales como la calidad del papel y las condiciones ambientales y de almacenamiento.

NOTA

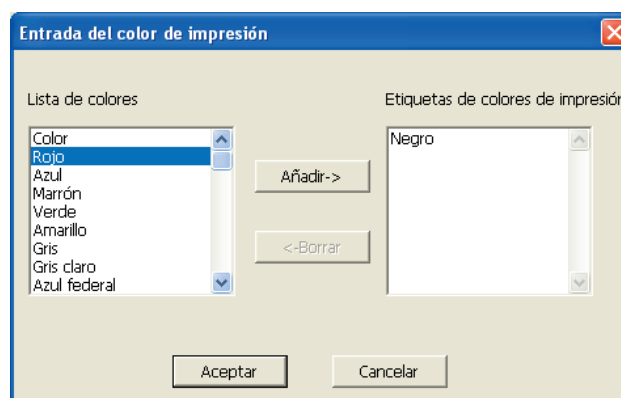
- La introducción del nombre y las dimensiones le ayudará a seleccionar el tamaño de papel.
- El tamaño de papel que se puede registrar depende de la impresora utilizada. Para obtener detalles, consulte la guía de usuario de su impresora.
- Para cambiar el nombre y/o las medidas de un tamaño de papel personalizado, seleccione el nombre correspondiente de la lista y haga clic en [Editar]. Para eliminar un tamaño de papel personalizado, seleccione el nombre correspondiente y haga clic en [Borrar].

Registre los colores de impresión

Registre todos los colores de impresión que puede proporcionar la impresora RISO.

Los colores de impresión registrados aparecen en la lista desplegable Color de impresión de la pestaña [Guía] (consulte la [página 46](#)).

- 1 Haga clic en [Entrada de color de impresión] para abrir el cuadro de diálogo correspondiente.
- 2 Seleccione los colores que tiene en la impresora RISO en la [Lista de colores] del cuadro de diálogo [Entrada de color de impresión], y haga clic en [Añadir].



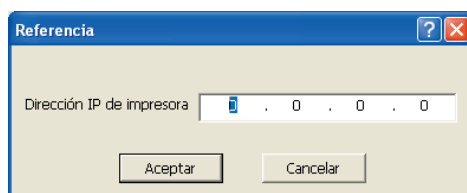
- 3 Haga clic en [Aceptar].

Información del color (sólo para conexión en red)

Realice su selección para la información de detección automática del color.

Si la casilla de verificación está seleccionada : La detección de la información del color de impresión cargado en la impresora se realiza cada vez que se abren las propiedades de la impresora para reflejar la información en [Etiqueta de color] para el controlador de impresora. Para los procesos de impresión en los que no se abran las propiedades de la impresora, la detección de la información de color se realiza antes del proceso de impresión y los datos se imprimen con el color de impresión cargado en la impresora, con lo que se reflejan temporalmente los ajustes del controlador de impresora.

Si la casilla de verificación no está seleccionada : La información de color sólo se actualiza cuando se hace clic en [Reiniciar], en la pestaña [Guía].

Referencia

Debe introducir un valor en este campo cuando se realice la detección de la información de color en el cilindro (tambor) instalado en la impresora.

Dirección de IP

Introduzca la dirección de IP de la impresora RISO que esté conectada.

5**Haga clic en [Aceptar].**

Se confirma la nueva configuración del controlador de impresora y se cierra el cuadro de diálogo [Propiedades].

■ Envío e impresión de datos

Siga los procedimientos siguientes para imprimir directamente los datos del documento en su impresora RISO.

De no haber instalado aún en su ordenador el correspondiente controlador de impresora RISO, instálelo antes de seguir, remitiéndose para ello a la sección “Instalación del controlador de impresora” en la [página 8](#).

¡IMPORTANTE!

- El área de impresión máxima difiere de acuerdo al modelo de la impresora RISO. Si desea conocer el área máxima de impresión de su documento, consulte con la guía del usuario de su impresora RISO.
- Para conocer otras limitaciones, consulte el manual de usuario de la impresora RISO.

1

Encienda la su impresora RISO y cargue papel.

Cargue el papel adecuado para la impresión.

2

Especifique el trabajo de impresión en el cuadro de diálogo [Imprimir].

Conecte la alimentación de su ordenador e inicie Windows.

Abra el archivo de documento que desea imprimir y seleccione [Imprimir] en el menú [Archivo] para abrir el cuadro de diálogo [Imprimir].

3

Seleccione un controlador de impresora.

Seleccione un controlador de impresora compatible con su impresora en la lista [Nombre de la impresora].

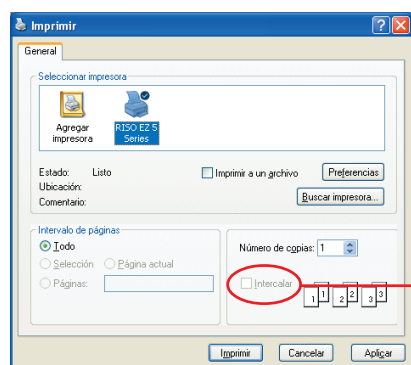
Para imprimir desde una unidad flash USB, seleccione [Nombre de la impresora (USB flash)] y conecte la unidad flash USB al ordenador.
(Sólo para la serie EZ5)

4

Compruebe las condiciones de impresión.

- NOTA**
- Especifica el número de copias a imprimir en la siguiente gama: 1 a 9.999.
 - No deje nunca seleccionado el cuadro [Intercalar]. Si lo deja seleccionado, la operación de confección de master se repetirá para cada copia.

Los elementos que se visualizan en el cuadro de diálogo [Imprimir] varían en función del software de aplicación.



Quite la marca de verificación de [Intercalar].

¡IMPORTANTE!

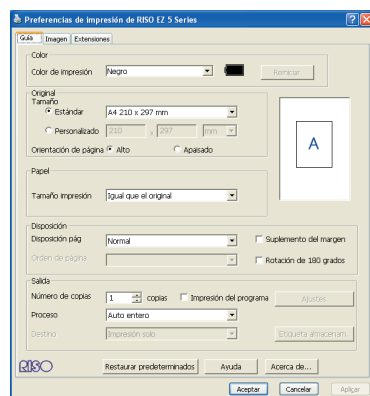
Si desea imprimir un archivo compuesto de varias páginas y el archivo incluye distintos tamaños de papel u orientaciones de página, es posible que falle la impresión al seleccionar [Todo] en el intervalo de páginas. Especifique los números de página que imprimir para aquellas que tengan el mismo tamaño u orientación.

Si desea ajustar condiciones de impresión complementarias para el trabajo de impresión actual:

Abra el cuadro de diálogo [Propiedades] haciendo clic en [Propiedades] del cuadro de diálogo [Imprimir].

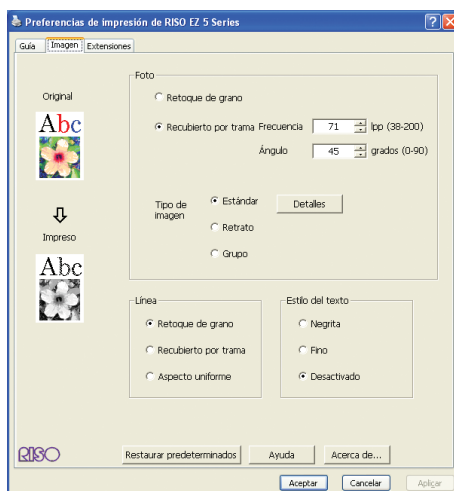
- NOTA** Según los privilegios de acceso, es posible que algunos ajustes de la impresora no estén disponibles.

Lengüeta [Guía] (consulte la [página 46](#) si desea información detallada sobre los ajustes)

**¡IMPORTANTE!**

Los ajustes de tamaño de papel y orientación de página de esta lengüeta deben ser idénticos a los del software de aplicación que se va a utilizar.

Lengüeta [Imagen] (consulte la [página 54](#) si desea información detallada sobre los ajustes)

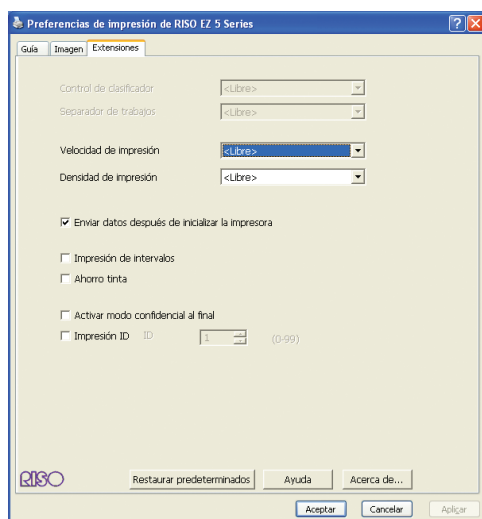


Si no es necesario ningún ajuste, deje esta lengüeta como “<Libre>” o no realice ningún cambio.

(La impresión se realizará conforme a la configuración de la impresora RISO.)

Si desea personalizar los ajustes, asegúrese de consultar la sección correspondiente de la guía del usuario de la impresora RISO.

Lengüeta [Extensiones] (consulte la [página 57](#) si desea información detallada sobre los ajustes)



5

Inicie la impresión.

Haga clic en [Aceptar] en el cuadro de diálogo [Imprimir].

Los datos de archivo de documentos seleccionados son entonces enviados a su impresora RISO e impresos ahí como se especifica en el paso anterior.

Si se utiliza una unidad flash USB, los datos se envían a la unidad flash USB. Extraiga la unidad flash USB del ordenador, conéctela a la impresora e imprima los datos. Para conocer los procedimientos de impresión, consulte la guía de usuario de la impresora.

■ Ajuste de las condiciones de impresión

Pueden ajustarse diversas condiciones de impresión mediante las lengüetas del cuadro de diálogo [Propiedades].

Para abrir el cuadro de diálogo, haga clic en [Propiedades] en el cuadro de diálogo [Imprimir].

Esta operación es común a Windows 2000/XP/Vista.

Algunas indicaciones de pantalla y nombres de ficha pueden diferir.

NOTA Remítase a los documentos de Windows y de las aplicaciones relacionadas para encontrar cómo se emplean las otras lengüetas de este cuadro de diálogo.

¡IMPORTANTE!

Algunos ajustes del controlador de la impresora están desactivados.

		Controlador de impresora normal		Flash USB a través del controlador de la impresora	
Configuración del controlador de impresora		Impresión solo	Depósito solo	Impresión USB (Manual)	Impresión USB (Automática)
Pestaña [Guía]	Rotación de 180 grados	Activar	Desactivar	Desactivar	Activar
	Impresión del programa	Activar	Desactivar	Desactivar	Activar
	Proceso	Activar	Desactivar	Desactivar	Activar
Pestaña [Extensiones]	Control de clasificador	Activar	Desactivar	Desactivar	Activar
	Separador de trabajos	Activar	Desactivar	Desactivar	Activar
	Velocidad de impresión	Activar	Desactivar	Desactivar	Activar
	Densidad de impresión	Activar	Desactivar	Desactivar	Activar
	Enviar datos después de inicializar la impresora	Activar	Desactivar	Desactivar	Activar
	Impresión de intervalos	Activar	Desactivar	Desactivar	Activar
	Ahorro tinta				
	Activar modo confidencial al final	Activar	Desactivar	Desactivar	Activar
	Impresión ID	Activar	Activar	Activar	Desactivar

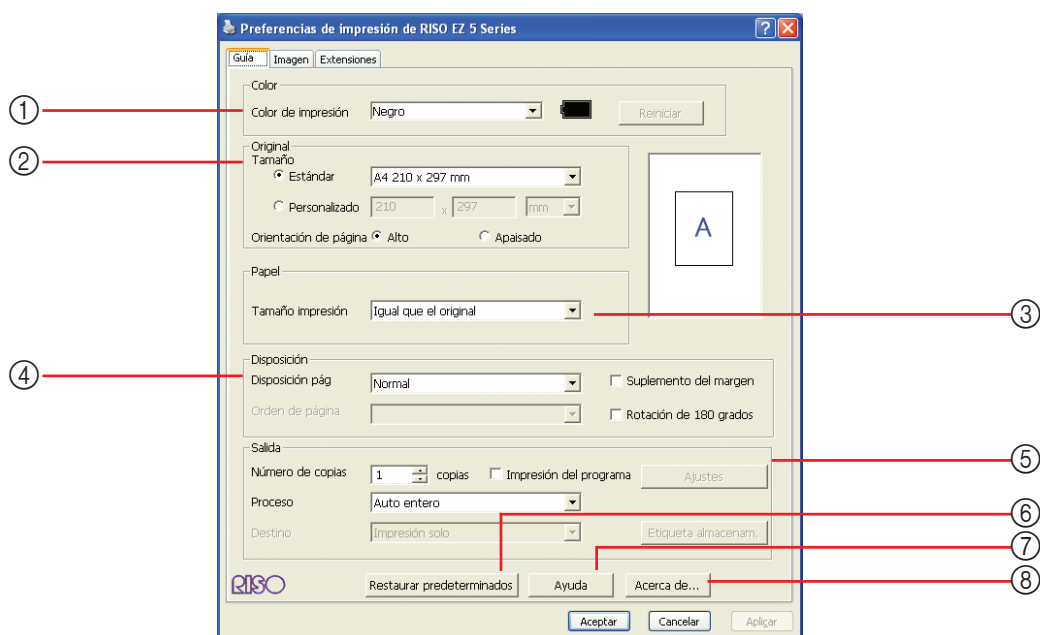
Activar : Activar ajuste de controlador de impresora como activo.

Desactivar : Desactivar ajuste de controlador de impresora está desactivado (o no se puede activar).

Ajustar con el panel de control de la impresora al imprimir.

Sólo la serie EZ5 incorpora la función para imprimir con la unidad flash USB.

Lengüeta [Guía]



Ajustes

① Color

Color de impresión
Reiniciar

② Original

Tamaño
Orientación de página

③ Papel

Tamaño impresión

④ Disposición

Disposición pág
Orden de página
Suplemento del margen
Rotación de 180 grados

⑤ Salida

Número de copias
Impresión del programa
Proceso
Destino
Etiqueta almacenam.

⑥ Restaurar predeterminados

⑦ Ayuda

⑧ Acerca de...

① Color

Color de impresión

Cuando se adquiere la información de color al ejecutar [Reiniciar], el color instalado en la impresora se ajusta automáticamente, y el nombre del color aparece en azul. Esta operación es útil para conocer el color del tambor instalado.

Si la información no ha sido obtenida, abra la lista desplegable haciendo clic en [▼] y seleccione manualmente el color instalado en la impresora.

[Reiniciar] (sólo para conexiones en red)

■ **Es necesario ajustar [Información del color] - [Referencia] en la pestaña [Configuración] (Pág. 37).**

Si se hace clic en [Actualizar], la información de color de la impresora se refleja en el controlador de la impresora. Una vez adquirida la información, el nombre del color del controlador de la impresora aparece en azul.

¡IMPORTANTE!

Para actualizar correctamente el color de la tinta, la herramienta de monitorización de la RISO Network Card (Tarjeta de red RISO) debe iniciarse previamente.

② Original

Tamaño

Puede usted especificar el tamaño de papel que desee, bien en el cuadro “Estándar” o en el de “Personalizado”, como un tamaño de uso más frecuente. El tamaño del papel que se establece en fábrica es el de “Estándar: A4 210 × 297 mm”.

– Cambio del ajuste del tamaño estándar de papel

Si va a utilizar un tamaño de papel estándar distinto del que aparece en pantalla, haga clic en [▼] para ver una lista de tamaños de papel y resalte el deseado.

¡IMPORTANTE!

Si se coloca el papel con el borde largo por delante, seleccione el tamaño de papel cuyo nombre contenga la palabra “-R”.

Asegúrese de especificar la misma dirección de la página ajustada en la aplicación utilizada para crear los datos del documento.

– Cambio del ajuste del tamaño de papel personalizado

Si desea utilizar un papel de tamaño personalizado distinto del que aparece en pantalla, seleccione [personalizado] e introduzca el alto y el ancho en los campos. Si desea cambiar la unidad de medida de “pulg.” a “mm”, haga clic en [▼] y seleccione [mm].

NOTA • La gama de tamaños de papel que puede especificar aquí depende de las especificaciones de su impresora RISO.

- Puede usted darle un nombre al papel de tamaño personalizado y registrarlo en la lista de tamaño estándar de papel. Véase “Registro del tamaño de papel personalizado como estándar” (página 39) en lo tocante al procedimiento a seguir para efectuar tal registro.
- En determinado software de aplicación, es posible que se ignoren las entradas en la columna [Personalizado]. En tal caso, registre el tamaño de papel no estándar. (Consulte la página 39.)

③ Papel

④ Disposición

Orientación de página

Tiene usted que seleccionar aquí la misma orientación de página que los datos del documento original. La orientación de página que se establece en fábrica es la de “Alto”.

Sin embargo, cuando se alimenta el papel con el borde ancho como guía, la orientación de página especificada aquí debe ser opuesta a la de los datos del documento original, es decir “Alto” a “Apaisado” y “Apaisado” a “Alto”.

¡IMPORTANTE!

Asegúrese de especificar la misma dirección de la página ajustada en la aplicación utilizada para crear los datos del documento.

Tamaño impresión

Seleccione el tamaño de papel para la impresión.

Si no utiliza ningún valor de escala, seleccione [Igual que el original].

Si selecciona un tamaño de papel distinto al del texto original, se aplicará una escala de entre un 50% y un 200%.

Disposición pág

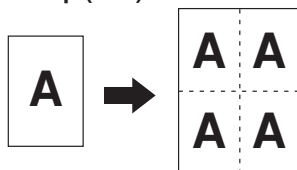
Puede imprimir los datos de dos o más páginas en una hoja de papel.

Normal : No se realiza ninguna impresión múltiple (de 1 original o de varios).

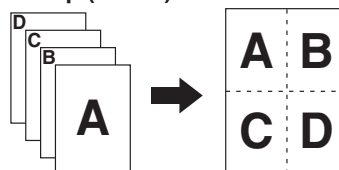
Múlt. de 1 orig. : Imprima dos o cuatro copias de un documento en una sola hoja de papel.

Múlt. de varios : Imprima dos o cuatro páginas de texto distintas en una sola hoja de papel.

Multi-Up (uno)



Multi-Up (varios)



Orden de página

Establecer el orden del original. Puede seleccionarlo al realizar impresiones multi-up.

2 en 1: Seleccione entre ascendente/descendente.

4 en 1: Seleccione entre horizontal-ascendente/vertical-ascendente/horizontal-descendente/vertical-descendente.

⑤ Salida

Suplemento del margen

Si selecciona esta casilla de verificación, la impresión se realizará con una escala del 95%.

Rotación de 180 grados

Puede usted girar en 180 grados las imágenes a imprimir, activando esta opción. Marque el cuadro de selección para habilitarla.

¡IMPORTANTE!

Esta opción también existe en el panel de control de su impresora RISO. Asegúrese de que no esté activado en ambos lados al mismo tiempo. Si lo está, se cancelará esta opción.

Número de copias

Puede usted utilizar este campo para especificar el número de copias si no hay un campo preparado para entrar la cantidad de impresiones en su software de aplicación. Por otro lado, cuando pueda especificarse el número de copias en el cuadro de diálogo [Imprimir] del software de aplicación, usted puede ignorar este ajuste porque no tendrá efecto en la impresión.

Impresión del programa

Los trabajos de impresión se realizan en grupos de copias. Cada grupo debe contener al menos una página. Al seleccionar la impresión del programa, puede hacer clic en [Ajustes]. Haga clic en [Ajustes] para abrir el cuadro de diálogo [Impresión del programa].

Grupo	Copias	Grupos
1	<input type="text"/>	<input type="text"/>
2	<input type="text"/>	<input type="text"/>
3	<input type="text"/>	<input type="text"/>
4	<input type="text"/>	<input type="text"/>
5	<input type="text"/>	<input type="text"/>
6	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Restablecer

Separación de trabajos

☐ Trabajos ☒ Desactivado

Aceptar Cancelar

Copias :

Introduzca el valor del número de páginas por grupo que desee imprimir.

Grupos :

Introduzca el valor del número de grupos que desee imprimir.

Restablecer :

Devuelve copias y grupos a sus valores predeterminados.

Separación de trabajos :

Si la opción Cinta está activada, la cinta se inserta en cada grupo. (Debe montar un separador de trabajos opcional en la impresora RISO.)

Proceso

Puede usted especificar la forma de procesar sus trabajos de impresión en su impresora RISO, es decir, completarlos sin interrupción o interrumpirlos después de un paso especificado del proceso. Mediante la interrupción de sus trabajos de impresión, puede confirmar la posición de la impresión y la calidad con copias de prueba antes del proceso de impresión o cambiar el flujo del trabajo de impresión de acuerdo con sus requisitos de impresión. Haga clic en la barra [▼] y seleccione un flujo de proceso deseado de la lista visualizada. Los flujos de proceso disponibles son los siguientes :

Auto entero :

Para completar los trabajos de impresión sin la participación del operador en su impresora RISO. No se hace ninguna pausa entre los procesos de creación de master y de impresión hasta el final de los trabajos de impresión.

Semi-auto (Copia) :

Para interrumpir los trabajos de impresión antes de cada proceso de creación de master, permitiéndole manipular una pila de copias, especialmente para la impresión dúplex. Puede ver la imagen de la página en la pantalla LCD de la impresora para comprobar lo que va a imprimir.

Semi-auto (Master) :

Para interrumpir los trabajos de impresión antes de cada proceso de impresión, permitiéndole inspeccionar una impresión de muestra.

Manual :

Para interrumpir los trabajos de impresión antes de cada paso del proceso, es decir, tanto en los procesos de creación de master como de impresión.

¡IMPORTANTE!

- Para el controlador de impresora, [Proceso] sólo está disponible cuando se selecciona [Impresión solo]. (Consulte la [página 51](#)) (Este ajuste no es válido para [Depósito solo]) Para los datos almacenados, establezca el modo [Proceso] en la pantalla de la impresora al activar los datos.
- Para flash USB a través del controlador de la impresora, la creación/ impresión de masters se ejecuta en función de los ajustes de [Proceso] realizados aquí cuando [Destino] ([página 51](#)) está ajustado a [Impresión USB (Automática)]. Por esta razón, cuando se selecciona [Semi-auto (Copia)] o [Manual], la creación de masters no empieza automáticamente.

Destino

(Para el controlador de la impresora)

- La opción [Destino] se muestra sólo si la impresora RISO está equipada con la memoria de depósito (DM-128CF).

NOTA Al instalar el controlador de impresora, abra el cuadro de diálogo [Properties] (Propiedades) y podrá seleccionar la memoria de depósito que desee instalar en la lengüeta [Configuración]. (Consulte la [página 37](#))

Haga clic en [▼] para ver la lista desplegable y seleccione el destino.

Impresión solo

Envíe los datos a la impresora RISO e inicie la impresión mediante el proceso automático. Los datos almacenados se borrarán automáticamente después de llevar a cabo el trabajo de impresión.

Impresión y depósito*

Se procesa el trabajo de impresión y los datos se almacenan en la impresora. Puede volver a activar los datos almacenados en la impresora RISO en cualquier momento que desee.

Depósito solo*

Envíe los datos a la impresora RISO para que se almacenen. Puede volver a activar los datos almacenados en la impresora RISO en cualquier momento que desee.

* Esta opción no está disponible para las series EZ3/EZ2.

(Para la unidad flash USB a través del controlador de impresora)

Haga clic en [▼] para ver la lista desplegable y seleccione el destino.

Impresión USB (Manual)

Los datos se envían a la unidad flash USB. Se puede seleccionar una carpeta para almacenar los datos en la unidad flash USB. ([Pág.52](#))

Impresión USB (Automática)

Los datos se envían a la unidad flash USB. Se imprimen en función del ajuste de [Proceso]. (No se puede seleccionar una carpeta para almacenar los datos de la unidad flash USB. Los datos se almacenan en la carpeta [Proceso automático].)

Después de crear un master, los datos de la unidad flash USB se eliminan automáticamente.

Etiqueta almacenam.**(Para el controlador de la impresora)**

Ajuste información adicional necesaria para almacenar datos. La información que se muestra a continuación se almacenará junto con los datos de documento. Dicha información se puede utilizar para identificar los datos almacenados.

La selección de [Impresión y depósito] o [Depósito solo] para [Destino] permite hacer clic en [Etiqueta almacenam.]. Haga clic en [Etiqueta almacenam.] para abrir el cuadro de diálogo correspondiente.

(Para la unidad flash USB a través del controlador de impresora)

Sólo para serie EZ5

Ajuste cualquier información adicional necesaria para enviar a la unidad flash USB. Los elementos ajustados en esta ventana se guardan con los datos originales. Esta información sirve para identificar los datos que se van a enviar. Si hace clic en [Etiqueta almacenam.] se abre el cuadro de diálogo [Etiqueta impresión USB].

Utilizar nombre de archiro original:

Selecione la casilla de verificación para utilizar automáticamente un nombre de archivo original para la identificación en el software de aplicación en el que se haya creado el documento.

Nombre trabajo:

Introduzca un nombre o ID si desea tener un nombre distinto del especificado en el software de aplicación en el que se haya creado el documento.

Nombre de propietario:

Introduzca el nombre del administrador de los datos para que se guarde o envíe a la unidad flash USB. El nombre predeterminado es el de la sesión del ordenador.

⑥ Restaurar predeterminados

⑦ Ayuda

⑧ Botón [Acerca de...]

Carpeta:

Seleccione una carpeta (1-6) para almacenar o imprimir desde la unidad flash USB.

Unidad (sólo para la unidad flash USB a través del controlador de impresora):

Seleccione la unidad a la que está conectada la unidad flash USB. La unidad detectada como unidad flash USB aparece en la lista desplegable.

Mostrar un mensaje antes de borrar los datos:

Seleccione la casilla de verificación para mostrar un mensaje de confirmación en el panel de control de la impresora RISO antes de borrar datos almacenados.

¡IMPORTANTE!

No puede utilizar ninguno de los caracteres prohibidos que se muestran a continuación en [Nombre trabajo] y [Nombre de propietario].

Los caracteres prohibidos son: \ / : ; * ? " ' < > |

NOTA Con el controlador de impresora para unidad flash USB, cuando se selecciona [Impresión USB (Automática)] para [Destino] (pág. 51), los datos se eliminan automáticamente al finalizar la impresión.

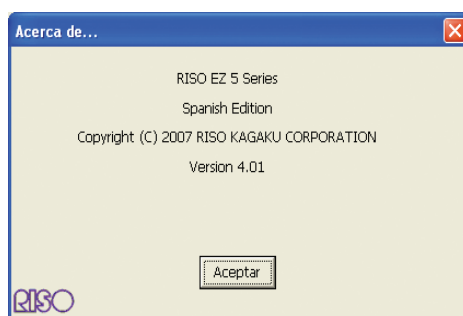
Los ajustes de esta pestaña vuelven a los ajustes predeterminados.

NOTA También aparece en las pestañas [Imagen] y [Extensiones].

Muestra información de ayuda.

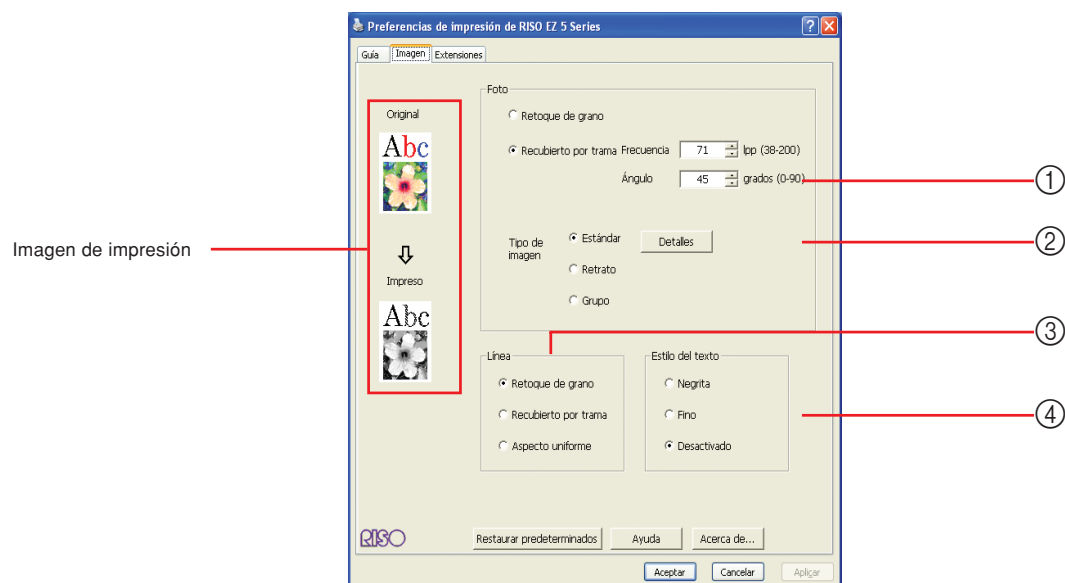
NOTA También aparece en las pestañas [Imagen] y [Extensiones].

Abre el cuadro de diálogo [Acerca de...] en el que puede confirmarse el número de versión del controlador de impresora. Si tiene que ponerse en contacto con su representante de servicio por errores funcionales, verifique este número de versión de antemano.



NOTA Esto también aparece en las pestañas [Imagen] y [Extensiones].

Lengueta [Imagen]



Ajustes

① Foto

Retoque de grano
Recubierto por trama
Frecuencia
Ángulo

② Tipo de imagen

Estándar
Retrato
Grupo

③ Línea

Retoque de grano
Recubierto por trama
Aspecto uniforme

④ Estilo del texto

Negrita
Fino
Desactivado

① Foto

Puede usted seleccionar uno de los siguientes dos estilos en la impresión de imágenes fotográficas en sus datos del documento. Hay una visión preliminar del resultado de la impresión del estilo seleccionado de las imágenes fotográficas en la pantalla.

Retoque de grano:

Se reproducen distintos tonos de las imágenes fotográficas cambiando el número de puntos en un área de acuerdo con la densidad del original. Las imágenes fotográficas impresas tendrán la apariencia de retoque de granos.

Recubierto por trama:

Se reproducen distintos tonos de las imágenes fotográficas cambiando el tamaño de los puntos de acuerdo con la densidad del original. Las imágenes fotográficas impresas se cubrirán con una trama de puntos.

Aunque puede mantener la amplia gama de niveles de tono en las imágenes fotográficas del original en este estilo, las imágenes será menos finas.

Si selecciona [Recubierto por trama], podrá ajustar los parámetros de recubierto por trama.

② Tipo de imagen

Frecuencia

Puede seleccionar la frecuencia de puntos por pulgada (25,4 mm). Puede seleccionar un valor entre 38 y 200. El valor predeterminado es 71.

Ángulo

Puede seleccionar el ángulo de la dirección de puntos para realizar ajustes frente a moiré u otros problemas. Puede seleccionar un valor entre 0 y 90. El valor predeterminado es 45.

Seleccione el tipo de foto y ajuste el acabado de la imagen.

Estándar

Haga clic en [Detalles] para poder ajustar el brillo y el contraste.

Retrato

Use este ajuste para fotos de uno o dos individuos del busto hacia arriba. Este tipo de procesamiento de imágenes es especialmente recomendable para imprimir fotos de rostros.

Grupo

Este ajuste es para fotos de grupos sobre expuestas. Este proceso es eficaz para restaurar detalles faciales deslavados por el flash.

NOTA Si se selecciona [Retrato] o [Grupo], los ajustes realizados para [Estándar] vuelven a sus valores predeterminados.

Ajuste de imagen

Haga clic en [Detalles] para abrir el cuadro de diálogo [Ajuste de imagen].



Brillo: : El brillo de las fotografías se puede ajustar 7 niveles.

Contraste: : El contraste del conjunto de la imagen se puede ajustar 7 niveles.

Corrección contraluz: Si se activa esta casilla, el sistema corrige el contraluz para que la imagen salga más nítida.

Realce de los bordes: Si se activa esta casilla, el sistema realza los bordes.

Suavizado de tono : Este ajuste está disponible cuando se selecciona [Recubierto por trama] para [Foto]. Si se activa esta casilla, las expresiones tonales utilizadas en el procesamiento recubierto por trama se suavizan.

③ Línea

Especifica el método de expresión de la línea (texto).

Retoque de grano : Este modo muestra la gradación de color. Los colores vivos se imprimen con un tono claro y los oscuros con un tono intenso.

Recubierto por trama : Las secciones de texto se muestran con puntos de medios tonos. Este modo no es adecuado para texto de línea de pequeño tamaño.

Aspecto uniforme : Este modo convierte todo el texto en unitono. Puede utilizar este modo para que el texto se muestre con claridad. No se pueden mostrar las diferencias de color de texto.

④ Estilo del texto

Puede ajustar el grosor del texto en este modo.

Negrita : Hace que el texto y la copia sean más gruesos (para evitar irregularidades)

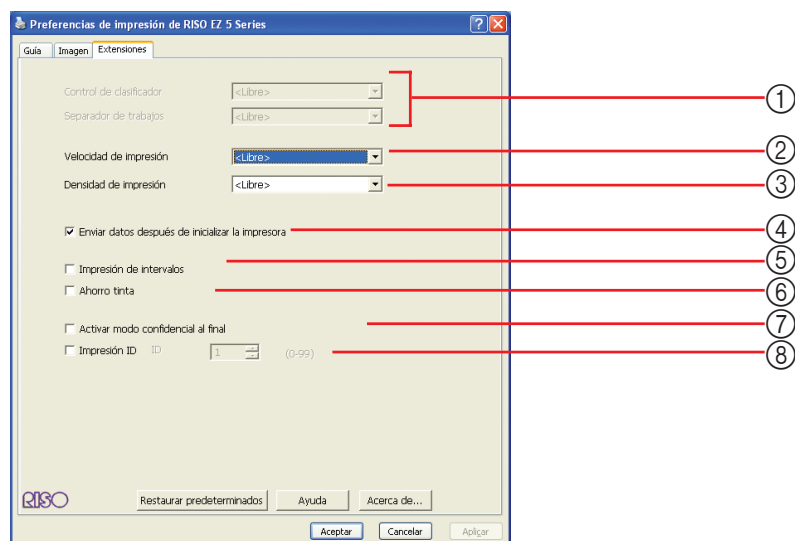
Fino : Hace que el texto y la copia sean más finos (para evitar que se crucen las líneas)

Desactivado : No se ajusta el volumen del texto.

NOTA Imagen impresa:

Según los ajustes de cada sección [Tipo de imagen], [Línea] y [Estilo del texto], se mostrará la imagen de los datos del documento y la impresión. Los datos e impresiones reales del documento son distintos de las imágenes mostradas.

Lengüeta [Extensiones]



① Dispositivo

Control de clasificador*
Separador de trabajos

② Velocidad de impresión

③ Densidad de impresión

④ Enviar datos después de inicializar la impresora

⑤ Impresión de intervalos

⑥ Ahorro tinta

⑦ Activar modo confidencial al final

⑧ Impresión ID*

* Esta opción no está disponible para las series EZ3/EZ2.

① Dispositivo

- NOTA**
- Las opciones [Control de clasificador] aparece cuando se selecciona [Clasificar] para [Clasificador] en la pestaña [Configuración] (Pág. 38).
 - La opción [Separador de trabajos] se muestra al seleccionar la casilla de verificación [Separador de trabajos] en el dispositivo opcional correspondiente (Pág. 38).

Control de clasificador

Se puede definir el modo de clasificación para el clasificador conectado a la impresora.

- <Libre> : Siga el ajuste actual de su impresora RISO.
Sin Clasificar : Las copias se clasifican directamente en la bandeja sin clasificar del clasificador.
Clasificar : Se clasifican las copias de múltiples originales. Las copias se clasifican y distribuyen en conjuntos completos por bandeja.
Grupo : Las copias se clasifican en distintas bandejas por original.
Apilar : Las copias se distribuyen a razón de una copia por bandeja, y este proceso de repite.

NOTA Para conocer las características y el funcionamiento del clasificador, consulte la guía de usuario del clasificador.

② Velocidad de impresión

Separador de trabajos

Puede activar el separador de trabajos en la impresora RISO y seleccionar el tiempo de la inserción de las cintas de separación.

- <Libre> : Siga los ajustes actuales de la impresora RISO.
- Desactivado : No hay ninguna cinta de separación insertada.
- Activado-Entre documentos : Se insertan cintas de separación por trabajo.
- Activado-Entre páginas : Se insertan cintas de separación por página.

NOTA Si desea información sobre las funciones y operaciones del separador de trabajos, consulte la guía del usuario del separador de trabajos.

Puede usted seleccionar la velocidad de impresión de su impresora RISO. Haga clic en la barra [▼] y seleccione el nivel de velocidad de la lista visualizada. Hay 5 niveles de velocidad de impresión disponibles. El nivel de velocidad que se establece en fábrica es “<Libre>”, que permite a la impresora RISO funcionar al nivel de velocidad especificado en su propio panel de control.

③ Densidad de impresión

Puede seleccionar la densidad de impresión de su impresora RISO. Haga clic en la barra [▼] y seleccione un nivel de densidad deseado de la lista visualizada. El nivel de densidad que se establece en fábrica es “<Libre>”, que permite a la impresora RISO imprimir al nivel de densidad especificado en su propio panel de control.

④ Enviar datos después de inicializar la impresora

Su impresora RISO debe inicializarse antes de recibir los datos de impresión, cuando marque este cuadro de selección. Se recomienda marcar este cuadro de selección en la mayoría de los casos.

⑤ Impresión de intervalos

Si se deja que la impresora se salte la alimentación de papel durante la impresión, la tinta tiene tiempo para secarse y, por tanto, no deja marcas en la siguiente hoja.

⑥ Ahorro tinta

Si se marca esta casilla, se activará la función de ahorro de tinta de la impresora. El volumen de tinta utilizado para imprimir se reducirá en comparación con el funcionamiento normal.

⑦ Activar modo confidencial al final

Puede usted impedir que sus documentos confidenciales puedan ser duplicados sin su conocimiento marcando este cuadro de selección. Cuando se marca este cuadro de selección, el master remanente se reemplaza automáticamente por uno en blanco, una vez que se hayan ejecutado todos los trabajos de impresión especificados.

⑧ Impresión ID

Esta función sólo está disponible en la serie EZ5.

Si se selecciona esta casilla, los datos se imprimirán como "Impresión ID". Para la impresión ID, se requiere la introducción del código PIN al imprimir datos desde la impresora. Utilice este ajuste para imprimir documentos que no desea que lean otras personas, tales como documentos confidenciales. Si bien el trabajo se envía a la impresora, el máster o las copias no se hacen hasta que se introduce la autorización en el panel de control de la impresora.

¡IMPORTANTE!

- Con el controlador de impresora para la unidad flash USB, la activación de la casilla [Impresión USB] ajusta automáticamente [Impresión USB (Manual)] para [Destino] (Pág. 51). No se puede seleccionar [Impresión USB (Automática)].
- Antes de ajustar [Impresión ID], realice los ajustes de autorización en la impresora. Para obtener más detalles, consulte el manual de usuario de la impresora.

ID

Introduzca su número de ID registrado con la impresora.

NOTA Cada usuario individual recibe un ID entre 0 y 99.

Para obtener detalles, consulte al administrador de la impresora.

Creación de un archivo con formato RISORINC

Antes de enviar datos a través de FTP con la RISO Network Card (Tarjeta de red RISO) es necesario crear un archivo de formato RISORINC.

NOTA Un archivo con formato RISORINC sólo puede utilizarse con impresoras RISO. Todos los ajustes hechos en el controlador de la impresora se guardan con el archivo.

¡IMPORTANTE!

El procedimiento para crear archivos RISORINC varía al utilizar la función [Disposición] (Pág. 48). Consulte “Creación de archivos RISORINC con la función Disposición” (Pág. 62).

1

Abra el archivo de documentos deseado y especifique el trabajo de impresión en el cuadro de diálogo [Imprimir].

Seleccione [Imprimir] en el menú [Archivo] para abrir el cuadro de diálogo [Imprimir].

2

Confirme que [RISO...] esté seleccionado en el campo [Impresora] en el cuadro de diálogo [Imprimir].

El [RISO...] debe corresponder con el modelo de la impresora RISO a la cual su archivo de documentos va a ser enviado. De lo contrario, los datos de documentos transmitidos pueden no ser impresos correctamente en la impresora RISO deseada.

¡IMPORTANTE!

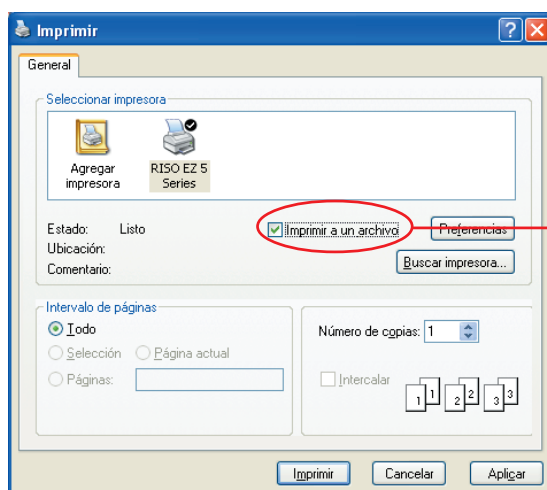
- El archivo tipo RISORINC debe crearse con el controlador de impresora RISO correspondiente a su impresora RISO. Si el controlador de impresora no se corresponde con su controlador de impresora RISO, es posible que el documento transmitido no se imprima correctamente.
- No se puede utilizar el controlador de impresora a través de la unidad flash USB.

3

Envíe los datos del documento a un archivo.

Marque la casilla correspondiente, por ej. [Imprimir a un archivo], y haga clic en [Aceptar]. Luego especifique un nombre y una destinación para el archivo de formato RISORINC a ser creado en el cuadro de diálogo visualizado y haga un clic en el botón [Aceptar] o [Guardar].

- NOTA**
- Si el cuadro correspondiente, no existe en el cuadro de diálogo [Imprimir], cambie la configuración del controlador de impresora.
 - Abra el cuadro de diálogo [Propiedades] de la carpeta [Impresoras] y seleccione "FILE (Archivo)" en la lista [Imprimir en el siguiente puerto] en la lengüeta [Detalles] o [Puertos]. Luego abra el cuadro de diálogo [Imprimir] haga un clic en el botón [Aceptar].



Marque la casilla de verificación [Imprimir a un archivo].

Creación de archivos RISORINC con la función Disposición

Si se utiliza la función [Disposición] (pág. 48), los archivos no se pueden crear correctamente de la forma habitual. Cree los archivos RISORINC desde un puerto local.

■ Adición de un puerto local para archivos RISORINC

- ① En el Panel de control, abra [Impresoras o faxes] o [Impresora].
- ② Seleccione el controlador de la impresora RISO y abra sus propiedades.
- ③ Abra la pestaña [Puerto].
- ④ Haga clic en [Agregar puerto].
- ⑤ Seleccione [Puerto local] y haga clic en [Crear].
- ⑥ Si se abre el cuadro de diálogo [Nombre del puerto]; introduzca la unidad en la que se debe almacenar el archivo RISORINC (es decir, C:\) y el nombre del archivo (es decir, RISORINC.prn), y haga clic en [Aceptar].

Si se introduce "C:\RISO\RISORINC.prn" para [Nombre del puerto], el archivo RISORINC.prn se guarda en la unidad C.

■ Selección de un puerto local para archivos RISORINC

- ① En el Panel de control, abra [Impresoras o faxes] o [Impresora].
- ② Seleccione el controlador de la impresora RISO y abra sus propiedades.
- ③ Abra la pestaña [Puerto].
- ④ Active la casilla del puerto local para archivos RISORINC añadido bajo [Puerto de impresión] y haga clic en [Aceptar].

¡IMPORTANTE!

Después de crear el archivo RISORINC con la función [Disposición], restaure el puerto de impresión habitual del mismo modo que se define el puerto local.

NOTA Es conveniente instalar dos controladores de impresora RISO y registrar uno para la impresión y otro para los archivos RISORINC.

■ Impresión de archivos RISORINC

- ① Abra el cuadro de diálogo [Imprimir].
Abra los datos originales que desea convertir al formato RISORINC y seleccione [Imprimir] en el menú [Archivo].
- ② Compruebe las condiciones de impresión.
Compruebe que el controlador de impresora RISO en el que se ha seleccionado el puerto local para archivos RISORINC aparece en la lista [Nombre de la impresora].
- ③ Impresión a archivo.
Quite la marca de la casilla [Imprimir a un archivo] y haga clic en [Aceptar]. El archivo se guarda bajo el nombre y la unidad definidos para el puerto local.

¡IMPORTANTE!

- Quite la marca de la casilla [Imprimir a un archivo]. Los datos se envían automáticamente a un archivo.
- Para imprimir otros datos originales, mueva o cambie el nombre del archivo RISORINC guardado. Si se imprime tal como está, el archivo guardado se sobrescribe.

Desinstale el controlador de la impresora

Aquí se describe el método para desinstalar el controlador de impresora mediante el desinstalador.

Para Windows Vista

En caso de desinstalar mediante el desinstalador, el paquete del controlador no se puede eliminar. Si hace falta eliminar el paquete del controlador, en casos como la reinstalación del controlador de la impresora desinstale manualmente el controlador de la impresora.

■ Desinstale el controlador de la impresora 64

■ Desinstale el controlador de la impresora

Aquí se describe el procedimiento para desinstalar el controlador de la impresora.

(Para obtener más detalles sobre la desinstalación manual, consulte la [pág. 70](#).)

¡IMPORTANTE!

Para desinstalar el controlador de la impresora es necesario iniciar sesión en Windows con la cuenta con la autoridad para cambiar la configuración del sistema (administrador, etc.).

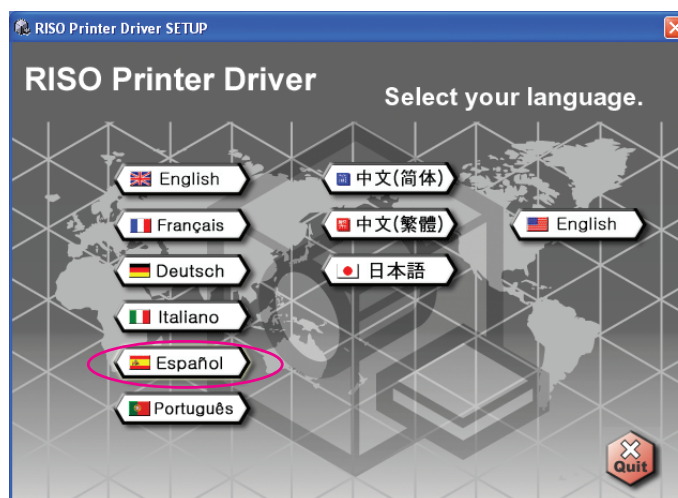
1

Inserte el CD-ROM “RISO Printer Driver” (Controlador de impresora RISO) en su ordenador.

Se ejecuta el instalador. Si el instalador no se ejecuta, haga doble clic en el archivo “SETUP.EXE” del CD-ROM.

2

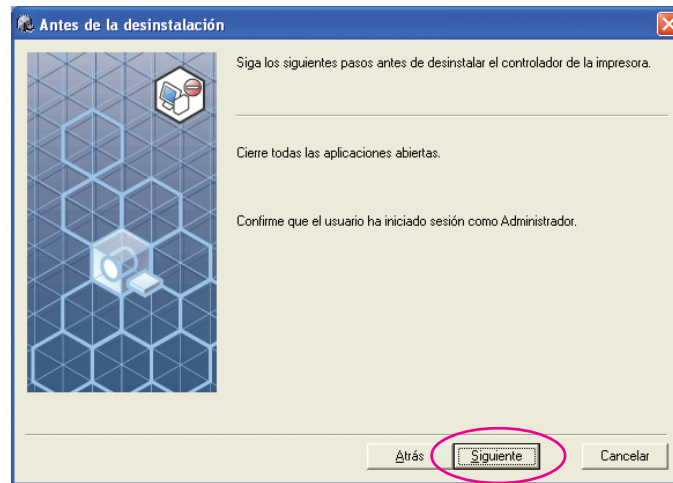
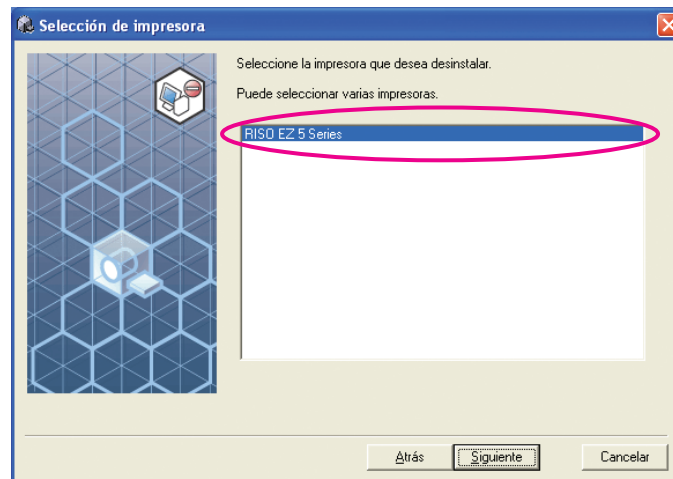
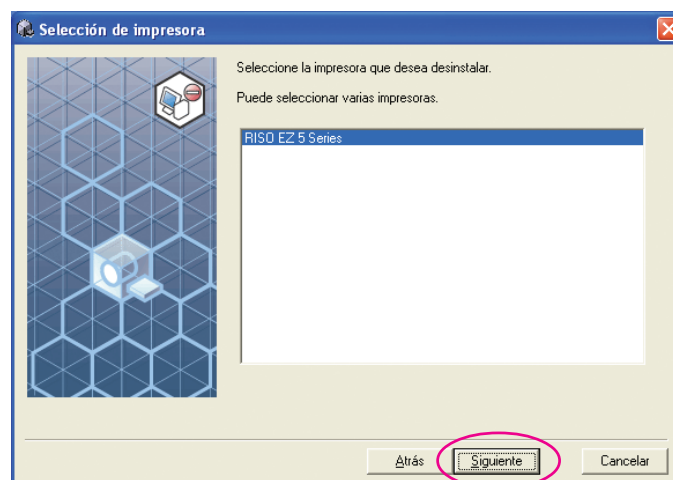
Haga clic en el botón de su idioma.



3

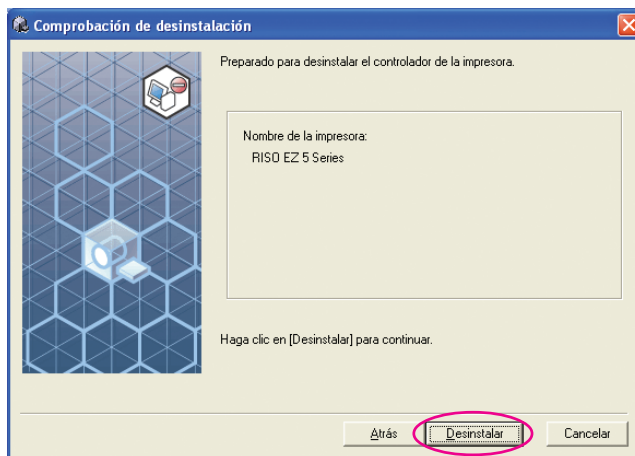
Haga clic en [Desinstalar].



4**Haga clic en [Siguiente].****5****Seleccione la impresora para la que hace falta desinstalar el controlador de la impresora.****6****Haga clic en [Siguiente].**

7

Haga clic en [Desinstalar].

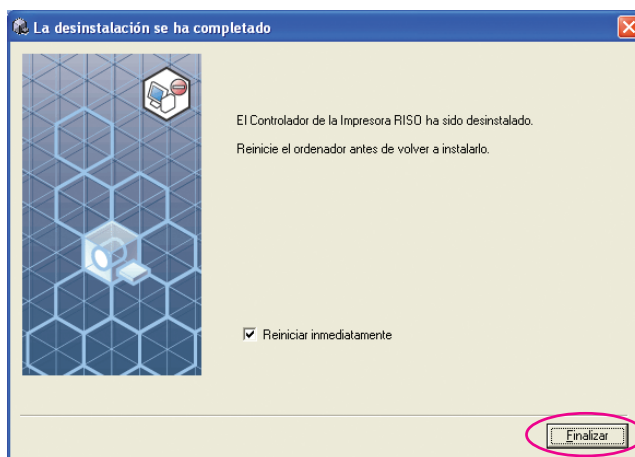


8

Haga clic en [Finalizar].

Asegúrese de reiniciar el ordenador después de desinstalar el controlador de impresora.

Si marca la casilla [Reiniciar inmediatamente], el ordenador se reiniciará al hacer clic en [Finalizar].



9

Extraiga el CD-ROM “RISO Printer Driver” (Controlador de impresora RISO) de su ordenador.

¡IMPORTANTE!

Mantenga a mano el CD-ROM extraído.

Instalación/desinstalación manual el controlador de la impresora

Aquí se describe el método para instalar/desinstalar el controlador de impresora sin usar el instalador/desinstalador.

Para Windows 2000/XP

■ Instalación manual	68
En caso de conexión mediante cable	
USB	68
En el caso de impresión por conexión	
de red / unidad flash USB	69
■ Desinstalación manual.....	70

Para Windows Vista

■ Instalación manual	71
En caso de conexión mediante cable	
USB	71
En el caso de impresión por conexión	
de red / unidad flash USB	72
■ Desinstalación manual.....	73

■ Instalación manual

¡IMPORTANTE!

- Para instalar el controlador de la impresora es necesario iniciar sesión en Windows con la cuenta con la autoridad para cambiar la configuración del sistema (administrador, etc.).
- Para manejar este controlador de impresora hace falta el siguiente entorno.
Memoria: Para Windows 2000.....128 MB de RAM o más
Para Windows XP..... 192 MB de RAM o más
- El controlador de impresora no es compatible con sistemas operativos de servidor ni con la función Compartir impresoras.

En caso de conexión mediante cable USB

1

Encienda la impresora y conecte el cable USB a la impresora.

2

Inicie su ordenador e inserte el CD-ROM “RISO Printer Driver” (Controlador de impresora RISO) en su ordenador.

3

Conecte el cable USB al ordenador.

4

Para instalar el controlador de impresora, siga las instrucciones de la ventana [Asistente para hardware nuevo encontrado].

- ① Seleccione [Instalar desde una lista o ubicación específica] y [No buscar. Seleccionaré el controlador para instalar.] y haga clic en [Siguiente]. (para Windows XP)
Seleccione [Mostrar una lista de los controladores conocidos de este dispositivo para poder elegir un controlador específico] y haga clic en [Siguiente]. (para Windows 2000)
- ② Haga clic en [Utilizar disco] y seleccione el archivo .inf de la unidad para instalar.
- ③ Seleccione la impresora en uso y haga clic en [Siguiente].
- ④ Complete la ventana del asistente.

5

Reinicie el ordenador.

6

Abra la carpeta de impresora y abra las propiedades de la impresora para la que se ha instalado el controlador.

- 7** Haga clic en **[Procesador de impresión]** de la pestaña **[Detalles]**.
- 8** Seleccione **[R34X8AP]** en la lista de procesadores de impresión y **[NT EMF 1.008]** en la lista de tipos de datos predeterminados, y haga clic en **[Aceptar]**.
- 9** Imprima la página de prueba.

En el caso de impresión por conexión de red / unidad flash USB

- 1** Inicio **[Asistente para agregar impresora]**.
- 2** Seleccione **[Impresora local]** y haga clic en **[Siguiente]**.
- 3** Cree el puerto.
 En el caso de la conexión de red:
 Cree un puerto TCP/IP o LPR.
 En el caso de la impresión por unidad flash USB:
 Cree el puerto local(C:\RISO\RISORINC.prn, etc.).
- 4** Haga clic en **[Utilizar disco]** y seleccione el archivo **.inf** de la unidad para instalar.
 En el caso de la conexión de red:
 [RISO Printer Driver] -[Win2000_XP]-[Spanish]-RISODRV.inf
 En el caso de la impresión por unidad flash USB:
 [RISO Printer Driver (Controlador de impresora RISO)]-[Win2000_XP]-[Spanish]-[Flash USB]-RISODRV.inf
- 5** Seleccione la impresora en uso y haga clic en **[Siguiente]**.
- 6** En el caso de una conexión de red, imprima la página de prueba.
- 7** Reinicie el ordenador.

■ Desinstalación manual

- 1** Elimine la impresora para desinstalar de la carpeta de impresora.
- 2** Desde el menú de la carpeta de impresora, abra [Archivo] y, a continuación, [Propiedades de servidor].
- 3** En la pestaña [Controlador], seleccione el controlador de impresora que desea desinstalar y haga clic en [Eliminar].

Para Windows Vista

■ Instalación manual

¡IMPORTANTE!

- Para instalar el controlador de la impresora es necesario iniciar sesión en Windows con la cuenta con la autoridad para cambiar la configuración del sistema (administrador, etc.)
- Para manejar este controlador de impresora hace falta el siguiente entorno.
Memoria: 512 MB o más
- No es compatible con la función compartir impresora.

En caso de conexión mediante cable USB

- 1** Encienda la impresora y conecte el cable USB a la impresora.
- 2** Encienda el ordenador.
- 3** Conecte el cable USB al ordenador.
- 4** En la ventana [Nuevo hardware encontrado], seleccione [Localizar e instalar el software del controlador] y, a continuación, [No buscar en línea].
- 5** Seleccione [No tengo el disco. Mostrarme otras opciones.] y, a continuación, [Buscar el software del controlador en mi ordenador].
- 6** Inserte el CD-ROM [RISO Printer Driver (Controlador de impresora RISO)] en su ordenador.
- 7** En la ventana [Examinar] seleccione el archivo .inf del controlador para instalar.
- 8** Seleccione la impresora en uso y haga clic en [Siguiente].
- 9** Reinicie el ordenador.

- 10** Abra la carpeta de impresora y abra las propiedades de la impresora para la que se ha instalado el controlador.
- 11** Haga clic en [Procesador de impresión] de la pestaña [Detalles].
- 12** Seleccione [R34V8AP] en la lista de procesadores de impresión y [NT EMF 1.008] en la lista de tipos de datos predeterminados, y haga clic en [Aceptar].
- 13** Imprima la página de prueba.

En el caso de impresión por conexión de red / unidad flash USB

- 1** Inicio [Asistente para agregar impresora].
- 2** Seleccione [Impresora local] y haga clic en [Siguiente].
- 3** Cree el puerto.
En el caso de la conexión de red:
Cree un puerto TCP/IP o LPR.
En el caso de la impresión por unidad flash USB:
Cree el puerto local(C:\RISO\RISORINC.prn, etc.).
¡IMPORTANTE!
No se puede crear el puerto local en la ruta de la unidad de inicio.
Cree una carpeta y, a continuación, cree el puerto local en la carpeta.
- 4** Haga clic en [Utilizar disco] y seleccione el archivo .inf de la unidad para instalar.
En el caso de la conexión de red:
[RISO Printer Driver (Controlador de impresora RISO)]-[WinVista]-[Spanish]-RISODRV.inf
En el caso de la impresión por unidad flash USB:
[RISO Printer Driver (Controlador de impresora RISO)]-[WinVista]-[Spanish]-[Flash USB]-RISODRV.inf
- 5** Seleccione la impresora en uso y haga clic en [Siguiente].
- 6** En el caso de una conexión de red, imprima la página de prueba.
- 7** Reinicie el ordenador.

■ Desinstalación manual

- 1** Elimine la impresora para desinstalar de la carpeta de impresora.
- 2** Desde el menú que se abre al hacer clic con el botón secundario del ratón en el borde de la carpeta de impresora, seleccione [Ejecutar como administrador] y, a continuación, [Propiedades de servidor].
- 3** En la pestaña [Controlador], seleccione el controlador de impresora que desea desinstalar y haga clic en [Eliminar].
- 4** Cuando se abra el cuadro de diálogo [Eliminar controlador y paquete de controlador], seleccione [Eliminar controlador y paquete de controlador] para eliminar el controlador y el paquete del controlador.



Apéndices

Detección y Resolución de Problemas	75
Mensaje de error en la pantalla del PC ...	75
Problemas operativos	76

Detección y Resolución de Problemas

Mensaje de error en la pantalla del PC

Si alguno de los mensajes de error que siguen aparecen en la pantalla del monitor de su PC, habrá que tomar las medidas pertinentes como se expone.

Mensaje	Descripción y Acción
La impresora no está lista para imprimir. (El dispositivo no está preparado.)	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Este mensaje aparece siempre que su impresora RISO necesite papel o no está conectada debidamente al ordenador personal.Acción Recargue el papel o compruebe su impresora RISO y el cable de impresora para verificar que las conexiones son correctas y, seguidamente, reinicie la impresión.<input type="checkbox"/> Este mensaje también aparece cuando se llena la memoria de su impresora RISO durante la transmisión de datos debido a que el tamaño de los datos del correspondiente documento es demasiado grande.Acción Reduzca el tamaño de los datos del correspondiente documento o aumente el valor del ajuste de [Fuera de tiempo] en su sistema de ordenador y vuelva a empezar la impresión.
Imposible imprimir por haber un error en los ajustes actuales de impresora.	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Este mensaje aparece si no coinciden los ajustes de impresora (tamaño del papel, orientación de impresión, etc.), establecidos en el software de aplicación, con los establecidos en el controlador de impresora.Acción Cambiar los ajustes de impresora en el software para que coincidan con los del controlador de impresora o viceversa.

Problemas operativos

Verifique la configuración de su sistema como se indica abajo si encontrará los siguientes problemas operativos. Póngase en contacto con su representante de servicio para que le ayude si no puede resolver el problema usted mismo.

No imprime

Problema	Causa / Condición y Acción
Su impresora RISO no recibe datos desde su ordenador aún después de haberse terminado el trabajo de impresión en el software de aplicación.	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Su ordenador no está bien conectado a su impresora RISO. Acción Conecte el cable de impresora (o cable de red) al ordenador y a su impresora RISO firmemente.<input type="checkbox"/> No se ha seleccionado el controlador de impresora [RISO...]. Acción Seleccione el controlador y reimprimir.<input type="checkbox"/> Se visualiza [Imprimiendo] como el estado de la impresora cuando se abre la ventana del monitor de la impresora [RISO...]. Acción Espere hasta que la ventana del monitor de la impresora [RISO...] cambie la visualización del estado de la impresora.

Problema	Causa / Condición y Acción
<p>Su impresora RISO no puede terminar el proceso de datos del documento actual.</p>	<p><input type="checkbox"/> Se desconectó el cable de impresora (o cable de red) justo después de haberse iniciado un trabajo de impresión en el software de aplicación. (En este caso se visualiza [Impriendo] cuando se abre la ventana del monitor de la impresora [RISO...].)</p> <p>Acción Conecte el cable y cancele el trabajo de impresión actual en la ventana del monitor de la impresora [RISO...]. Apague después el interruptor principal de su impresora RISO y vuelva a encenderlo después de transcurridos aproximadamente 10 segundos.</p> <p><input type="checkbox"/> Se visualiza [Pausa] como el estado de la impresora al comprobar el mensaje de estado de su impresora [RISO...].</p> <p>Acción Haga clic en [Reinicio] en el menú [Documento] en la ventana del monitor de la impresora [RISO...].</p> <p><input type="checkbox"/> Los ajustes de impresora (tamaño del papel, orientación de impresión, etc.) establecidos en el software de aplicación no coinciden con los establecidos en el controlador de impresora.</p> <p>Acción Cambie los ajustes de impresora en el software para que coincidan con los del controlador de impresora o viceversa, y repita el trabajo de impresión desde el software de aplicación.</p> <p><input type="checkbox"/> Puede que se haya cancelado el trabajo de impresión en el software de aplicación del ordenador.</p> <p>Acción Apague y encienda de nuevo el interruptor principal de su impresora RISO. Después de transcurrir aproximadamente 10 segundos, vuélvalo a encender.</p>
<p>La impresora RISO no creará el master si los datos de documento se transmiten desde el ordenador; la impresora RISO no imprimirá después de crear el master.</p>	<p><input type="checkbox"/> Si establece el proceso en un ajuste diferente a "Auto entero", el proceso detendrá la operación para recibir instrucciones.</p> <p>Acción Pulse la tecla Iniciar de la impresora RISO. Se iniciará el próximo proceso.</p>

Resultado de impresión inesperado _____

Problema	Causa / Condición y Acción
Los gráficos no pueden imprimirse correctamente.	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> El controlador de impresora [RISO...] actual no se seleccionó como activo cuando se editaron los gráficos.Acción Seleccione el controlador de impresora [RISO...] actual y edite de nuevo los gráficos, puesto que éstos no pueden imprimirse correctamente si se han editado habiendo otro controlador de impresora seleccionado.<input type="checkbox"/> El tamaño del papel personalizado especificado era tan grande que se asignaron márgenes inesperados a una página.Acción Seleccione otro tamaño de papel o especifique el tamaño del papel personalizado dentro de la gama válida.
Las imágenes se reducen inesperadamente.	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Utiliza el controlador de impresora correspondiente a su impresora RISO?Acción Si el nombre de la impresora RISO es distinto al del nombre de modelo del controlador de impresora, los datos de documento no se imprimirán correctamente.
Hay algunas fuentes tipográficas que no pueden imprimirse correctamente.	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> En el software de aplicación tiene seleccionada la opción [Utilizar fuentes de impresora].Acción Cancele la opción [Utilizar fuentes de impresora] en el software de aplicación.
La imagen de la página no está centrada o está recortada en un borde.	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> El ajuste del tamaño de papel, establecido en el software de aplicación, no coincide con el establecido en el controlador de impresora.Acción Haga que los dos ajustes del tamaño de papel sean idénticos.<input type="checkbox"/> La área de impresión especificada en el software de aplicación sobresale de la área de impresión máxima de su impresora RISO.Acción Incrementar los márgenes en el software de aplicación para que contengan a la imagen de la página dentro del marco de la área que puede imprimir su impresora RISO.<input type="checkbox"/> Hay algún problema relativo al tambor de impresión de su impresora RISO.Acción Compruebe la impresora RISO, remitiéndose a la guía pertinente del usuario.

Acción inesperada

Problema	Causa / Condición y Acción
Su impresora RISO repite el proceso de creación de master para cada copia de la página idéntica.	<ul style="list-style-type: none">❑ Está seleccionado el cuadro [Intercalar] en el cuadro de diálogo [Imprimir] del software de aplicación.Acción Cancele el actual trabajo de impresión en el ordenador, apague el interruptor principal de su impresora RISO y, seguidamente, vuelva a encenderlo después de aproximadamente 10 segundos. Cancele siempre la opción [Intercalar] en el cuadro de diálogo [Imprimir] cuando comience un trabajo de impresión.
La impresora RISO no funciona tal como se especifica en la opción [Control de clasificador] del controlador de impresora.	<ul style="list-style-type: none">❑ El trabajo de acabado especificado en la opción [Control de clasificador] no está disponible para la combinación actual de su impresora RISO y un clasificador opcional.Acción Remítase a las guías pertinentes del usuario de la impresora y de la clasificadora opcional.
Su impresora RISO no puede imprimir a la velocidad especificada en la opción [Velocidad de impresión] del controlador de impresora.	<ul style="list-style-type: none">❑ La velocidad de impresión permanece constante cuando se selecciona cierto modo en la opción [Control de clasificador] del controlador de impresora para su impresora RISO que está dotada de cierto tipo de clasificador opcional.Acción Para obtener una descripción detallada de la opción [Control de clasificador], consulte la página correspondiente. (Página 57)
Los datos originales no se pueden enviar a la unidad flash USB. (Serie EZ5)	<ul style="list-style-type: none">❑ Está utilizando el controlador de impresora para unidad flash USB? Hay dos tipos de controladores de impresora. Para imprimir a una unidad flash USB, instale flash USB a través de controlador de impresora. Los datos no se pueden enviar a una unidad flash USB con un controlador de impresora común. (Página 27)❑ Está utilizando una unidad flash USB formateada para carpetas RISO? Cree una carpeta exclusiva para archivos RISO en la unidad flash USB. (Página 33)

No pueden especificarse las configuraciones _____

Problema	Causa / Condición y Acción
No puede introducirse un nombre de un tamaño de papel personalizado en el cuadro de diálogo correspondiente. (Windows)	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> El nombre es demasiado largo para el campo en cuestión.Acción El intervalo válido de la longitud es 30 caracteres.
No puede introducirse un valor determinado en los campos correspondientes para registrar el tamaño de papel personalizado.	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> El valor no cae dentro de la gama válida.Acción Introduzca el valor, que se atenga a las gamas válidas, en los campos pertinentes.
El tamaño de papel personalizado no puede registrarse en el controlador de impresora [RISO...].	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> El cuadro de diálogo correspondiente no se cerró correctamente.Acción Añada el tamaño de papel personalizado que desee en el cuadro de diálogo correspondiente ([Lista de papel personalizada] una vez más, y haga clic en [Aceptar] o [Guardar] antes de cerrar el cuadro de diálogo. (Página 39)
No puede seleccionarse en el software de aplicación el tamaño especificado de papel personalizado.	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> [Personalizado] no está seleccionada en la opción [Papel] del cuadro de diálogo [Propiedades].Acción Seleccione [Personalizado] en la opción [Papel].<input type="checkbox"/> En el software de aplicación no puede seleccionarse la opción [Tamaño del papel: personalizado] del cuadro de diálogo [Configurar impresora].Acción Especifique un tamaño de papel estándar mayor que el personalizado que se ha especificado.

